

Die Mennonitische Rundschau

1877

Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1941

Vol. 64.

Winnipeg, Manitoba, February 5, 1941.

Number 6.

Published by "The Christian Press, Limited," 672 Arlington St., Winnipeg, Manitoba.

Gib Frieden, Herr!

Was ist wohl noch so gut als Frieden,
Wenn der uns Menschen ist beschieden!
Wo alles geht so glatt und fein,
Ohn' Heuchelei und falschen Schein.
Jetzt haßten sich die Völker hier auf Erden,
Gib Frieden Herr, o laß es Frieden werden!

Aus Geldgier wird viel Blut vergossen,
Anstatt, daß Frieden wird geschlossen,
Da haßt und neidet man sich nur.
Weil ja von Liebe keine Spur.
Der Krieg bringt Armut, Not und viel
Beschwerden,

Gib Frieden Herr, o laß es Frieden werden!

Es währt nicht lang, dann wird der Herr
erscheinen,
Um heimzuholen all die Lieben Seinen.
Er ist der Friedensfürst und wahrer Gott,
Der enden wird den Krieg und alle Not.
Er wird die Seinen sammeln hier auf
Erden,
Dann wird es Frieden, ewig Frieden
werden!

G. Berg, Steinbach, Man.

Sand und Fels.

Matthäus 24, 35: Himmel und
Erde werden vergehen; aber mei-
ne Worte werden nicht vergehen.

Wie doch alle Werte dieser Welt
wiederum in'sanken geraten sind!
Es ist nichts mehr sicher. Wir sehen
diese Welt taumeln und ihre Größen
stürzen. Ihre stolzen Bauten fallen
in Schutt und Trümmer. Aber umso
eifriger sucht der Mensch in den
Trümmerhaufen nach einem festen
Punkt, darauf er stehen und sich be-
haupten kann. Seine Hoffnung ist
auf das Eitle gerichtet, aber nichts
kann ihn von der falschen Richtung
abbringen, in welcher er sucht. Er
sucht immer wieder dort, wo doch kei-
ne Sicherheit zu finden ist. Er baut
auf Sand, so oft ihm auch die Sturm-
fluten sein Gebäude einreißen und
in Trümmer legen.

Jedes Land und jede Macht fürcht-
et sich heute vor der Stunde des
Unterganges, die bald schlagen muß,
und man fragt sich, woher wohl der
Stoß kommen wird, der alles um-
wirft und zermalmt. Aber wie vor
Alters so sucht man die Ursachen des
Nebels immer noch nicht in sich, son-
dern außer sich selbst, und außer uns
ist allerdings so vieles, was uns
stürzen kann; und diesem Vielen,
Feindlichen sind wir, wie es scheint,
rettungslos preisgegeben. Vor den
feindlichen Angriffen schützen keine
natürlichen und keine künstlichen
Befestigungswerke mehr. Befesti-
gungswerke, von denen vor we-
nig Monaten noch viel Redens war,
weil man sie für undurchdringlich
hielt, sind heute veraltet und verges-
sen, weil sie dem Vorstürmen der
Seiteneignisse nicht standhalten konn-
ten, und alle auf ihre Errichtung
verwandten Mittel und Kräfte sind
weggeschmissenes Geld. Nicht ohne

Grund fürchten wir, daß dieses
Schicksal auch das alles treffen wird,
was man jetzt zum Kampf und zur
Verteidigung schafft.

Im Kampf der Geister geht es
ebenso. Systeme, die noch vor Kur-
zem mit einem Eifer verteidigt wur-
den, der einer besseren Sache wert
gewesen wäre, kommen heute gar
nicht mehr in Betracht. Sie erwei-
sen sich als etwas ganz anderes, als
sie am Anfang zu sein vorgaben und
zu werden versprochen. Parteien,
die noch vor Kurzem unversöhnliche
Feinde waren, stehen heute im Bunde
miteinander, und Völker, die natur-
gemäß zusammenstehen sollten, be-
kämpfen sich in wahrhaft teuflischer
Wut. Und niemand kann klar sa-
gen, warum das so sein muß.

Man kann sich des Eindrucks nicht
erwehren, daß der vierte der apoka-
lyptischen Reiter auf seinem Falben,
d.h. auf dem Pferde von unbestimmter
Farbe, über die Erde dahinjagt.
Bei der weißen Monarchie, der roten
Revolution und der schwarzen Anar-
chie konnten wir uns noch etwas den-
ken und uns über unsere Stellung
in dem allem klar werden. Aber
die heutigen Systeme sind schwer mit
treffenden Namen zu bezeichnen. Wir
können ihr Wesen nicht bestimmen
noch begreifen. Die Menschen zit-
tern in bangem Warten der Dinge,
die da kommen sollen, und vertei-
digen in erbitterten Kämpfen etwas,
von dem sie selbst nicht wissen, was
es ist. Sie ringen um einen Sieg,
von dem sie nicht wissen, wie er aus-
sehen wird, noch was sie in ihm
gewinnen werden.

Das der Krieg mit Gewaltmitteln
Wahnsinn ist, will und wird man
nicht zugeben. Seine Notwendigkeit
vernünftig zu begründen, ist unmög-

lich. Im Kriege das Böse mit Gu-
tem zu überwinden, ist ausgeschlo-
sen, was jeder ohne weiteres zugeben
wird. Im Kriege ist man gezwun-
gen, dem Mord mit Mord, der List
mit List, der Lüge mit Lüge, — mit
einem Wort: dem Bösen mit Bösem
zu begegnen, und die um das Gute
kämpfen möchten, werden im Kriege
unaufhaltbar in das Böse hineinge-
zogen. Wir wissen nicht warum
oder wozu, aber wir kriegen.

Der Herr Jesus ist heute wiederum
wie zur Zeit seines Erdenwandels,
der Einzige, der das Kreuzholz den
Todeshügel hinanträgt, um für eine
verblendete Menschheit an demselben
zu sterben. Nur eines ist heute an-
ders als damals. Denn damals
waren es seine ausgesprochenen Fein-
de, die ihn zum Tode brachten. Heute
sind es diejenigen, die da vorgeben,
seine Verehrer und Anbeter zu sein.
Im Frieden sind wir alle christliche
Pacifisten. Ist der Krieg da, dann
haben nur sehr wenige den Mut,
für Liebe und Frieden zu zeugen.

Aber der Herr Jesus ist heute auch
wieder derjenige, wenn auch der Ein-
zige, der das Endziel klar vor Augen
sieht, den Weg zu demselben kennt,
uns vorangeht und das große Wort
sagt: „Ich bin der Weg, die Wahr-
heit und das Leben; niemand kommt
zum Vater denn durch mich.“

Wir aber können uns noch immer
nicht dahin überwinden, daß wir ihn
auf der Straße der Leiden durch
Nacht zum Licht folgen. Gerade die-
se Leiden sind es ja, gegen die wir
uns zu verteidigen meinen. Jesus
aber nimmt sie auf sich, trägt sie hin-
auf an das Kreuzesholz und hebt sie
dort auf. Durch unser Widerstre-
ben vermehren wir unsere Schmer-
zen tausendfach. Durch seine Dahin-
gabe hat Jesus die Schmerzen des
Todes aufgelöst.

Warum wehren wir uns denn so,
wenn uns der Herr die steile, schmale
Straße durch Täler der Todeschatten
hinanführen will zum herrlichen
Ziel? Wir können nun doch in Frie-
den und Sicherheit durch Nacht zum
Licht wandeln, weil Jesus allem
Leid und sogar dem Tode den Stachel
und der Hölle den Sieg genommen
hat, als er auf seinem Todesgange
die Bahn für uns brach. Es gibt
nur einen Weg zum Vater, und der
ist Jesus. Ihm müssen wir zur Hei-
mat und zum Glück nachfolgen. Aber
wir brauchen den blutigen Schweiß
der Todesangst schon nicht mehr ver-
gießen, der ihm von der heiligen
Stirn floß, als er am Eingang in
seinen Leidensweg stand und vor dem
Keldschauderte, den er für uns
trinken mußte, als er durch den Tod
die Macht nahm dem, der des Todes

Gewalt hat, das ist dem Teufel. Nun
hat Jesus alle Gewalt in Händen,
und mit dem Psalmen singe auch
ich Armer: „Und ob ich schon wan-
derte im finsternen Tal, fürchte ich
kein Unglück, denn du bist bei mir;
dein Steden und Stab trösteten mich.“

Der Herr gab uns Arbeit und stell-
te uns in den Kampf, damit wir ihm
und seiner Gotteskraft in Arbeit
und Kampf immer näher kämen und
uns diese Gotteskraft zur Erreichung
ewiger Ziele aneigneten. Wir aber
haben ihn mißverstanden und hingen
unser Herz an die zeitlichen Dinge,
die wir in unserer Arbeit hervor-
bringen durften. Was wir in der
Nachfolge Jesu erreichten, war ja
gut, aber es war eben nur zeitlich
und hatte nur zeitlichen Wert und
zeitliche Bedeutung: unsere Häuser,
unsere Schulen, unsere Kirchen, un-
sere Gesellschaft, unsere verschiedenen
sozialen Einrichtungen usw. — Das
alles zeigen wir unserem Heiland so
oft und bitten ihn, er möchte es uns
doch beschützen und erhalten, — und
unser Lebensleben dazu, damit wir es
recht genießen können. Und wenn
der Herr dann in heiligem Ernst zu
uns sagt, wir würden dieses Leben
verlieren, wenn wir es zu erhalten
suchen und vor Leiden und Tod
fliehen, dann verstehen wir ihn nicht.
Verstehen wir uns aber, wir würden
dieses unser Leben in allem, was
wahrhaft schön und gut ist, als ewi-
ges Leben wiederfinden, wenn wir
ihm mutig in Kampf und Leiden
folgen und unser Leben dransetzen
um seines Namens willen, im Glau-
ben an ihn, — dann glauben wir
ihm das einfach nicht. Zeigt er aber
gar auf all das Zeitliche, das uns so
viel wert ist, und sagt: „Nicht nur
dieses alles, sondern auch Himmel
und Erde werden vergehen mit allem,
war darauf und darinnen ist“, dann
will uns die Verweisung packen.

Als uns in Rußland der Boden
unter den Füßen weggerissen wurde,
dann nahmen uns Canada, Brasilien,
Paraguay auf. Wohin aber
sollen wir fliehen, wenn die Erde
vergeht und kein Sonnenschein und
Regen vom Himmel mehr uns die
Scholle befruchtet und feuchtet? —
Wir fürchten, dann müssen wir in's
Bodenlose versinken.

Aber wenn dieses auch alles ver-
geht, so bleibt uns doch noch die Ge-
meinschaft mit Gott und das ewige
Leben, wenn wir hier unseren Wan-
del mit ihm und zu ihm führten, und
wir wissen gewiß, daß Gott uns nicht
als Waisenkinder in der allgemeinen
Verwüstung stehen lassen wird, wenn
Himmel und Erde vergehen. Fester,
vielleicht sogar etwas ängstlicher, er-
greifen wir Jesu Hand, wenn es fin-

ster wird und die Wetter heraufziehen, und fragen: „Güter, ist die Nacht schier hin?“ Aber nichts kann uns den Glauben an den Morgen nehmen, der nach jeder Nacht heraufziehen muß, weil Gott es so geboten und uns versprochen hat.

In vielen Städten Europas ist in letzter Zeit in die Brüche gegangen, was Jahrtausende aufgebaut hatten. Aber der Geist, der durch die Jahrtausende baute, lebt noch und wird bleiben. Und sobald der Bahnsinn des Krieges und der Zerstörung der Vernunft des Friedens und des Aufbaus Raum macht, wird dieser Geist durch die Trümmer des Zerstörten bis auf den festen Grund dringen, den nichts zerstören konnte, und wird die Städte fester und schöner wieder aufbauen, als sie vorher waren.

Mit seinem Wort: „Himmel und Erde werden vergehen“, zeigt uns der Herr den riesigen Trümmerhaufen, in welchen Sünde und Wahnsinn Himmel und Erde legen werden. Aber mit dem Wort: „Meine Worte werden nicht vergehen“, zeigt er den Grund der unbeweglich steht, wenn Erd' und Himmel untergeht. Auf diesem Grunde werden der neue Himmel und die neue Erde erstehen. Wer Gott und seinem Wort vertraut, der hat auf keinen Sand gebaut.

Nun wirst Du, liebe Seele, wohl fragen: „Welches sind denn die Worte, auf die ich mich stellen muß, um erhalten zu bleiben, wenn alles hier in Trümmer geht?“

Ist Dir schon einmal das wunderbare Wort Heiliger Schrift groß geworden: „Es ist das Wort gar nahe bei dir, in deinem Munde und in deinem Herzen, daß du es tust?“ Und ist es dir dabei klar geworden, daß wir nichts besonderes zu sein brauchen, um die ewigen Worte zu finden und darauf zu bauen?

Es sind die Worte Gottes, wie Du sie aus der Bibel geschöpft hast, wie sie die Mutter Dich lehrte, als Du noch auf ihrem Schoß saßst, wie sie Schule und Sonntagschule Dir gaben, daß sie Dein Herz erfüllten und der Mund davon überging, und wie Du sie heute noch auswendig herfagen kannst, oder sie doch kennst, daß Du sie in der Bibel nachfinden kannst, wenn Du sie nicht ganz genau mehr im Gedächtnis hast. — Ich will Dir hier nur eine Blütenlese solcher Worte geben, auf die Du getrost bauen kannst, was ewigen Bestand haben wird:

„Lut Ruhe und glaubet an das Evangelium, denn die Zeit ist erfüllt, und das Reich Gottes ist herbeigekommen.“

„Wer zu mir kommt, den werde ich nicht hinausstoßen.“

„So wir unsere Sünden bekennen, so ist er treu und gerecht, daß er uns die Sünden vergibt und reinigt uns von aller Untugend.“

„Selig sind, die reines Herzens sind, denn sie werden Gott schauen.“

„Wer an den Sohn Gottes glaubt, der hat das ewige Leben.“

„Wer überwindet, dem will ich geben, mit mir auf meinem Stuhl zu sitzen, wie ich überwunden habe und mich gesetzt mit meinem Vater auf seinen Stuhl.“

Und so sind der Worte viele da, wie ein jeder selbst in der Heiligen Schrift finden kann. Wem sie des Fußes Leuchte und ein Licht auf

seinem Wege ist, der wird nicht straucheln und fallen, sondern Ewiges bauen, das Ziel erreichen, Schätze im Himmel sammeln, wo sie weder Not noch Kost fressen, und wo die Diebe nicht nach graben und stehlen.

Nimm nicht Partei für die Strömungen der Welt, die nur auf Irdisches und Zeitliches gehen. Nimm nicht Partei für die großen Geister dieser Welt, die die Luft erfüllen und darinnen herrschen, und in welche die Kinder dieser Welt den ganzen Himmel ihrer Hoffnungen setzen. Das alles wird vergehen.

Prüfe die Geister, denn nicht alle sind adlergleich, daß sie Dich auf mächtigen Flügeln zur Höhe tragen. Hast Du nicht in der Offenbarung von den drei Froschgeistern gelesen, die Geister der Teufel sind und ausgehen, die Könige der ganzen Welt zum Streit am Tage Gottes zu versammeln? Frösche erheben sich in überraschend starkem und weitem aber inuner schiefem Sprung vom Erdboden, und nur um unfehlbar wieder auf demselben zu landen und mit dem ganzen Leibe auf ihm zu liegen. Gottes Geist aber reißt Dich vom Zeitlichen los, daß Du nie wieder in dasselbe verfinst, und trägt Dich zur Himmels Höhe empor. Und sogar die Werke, die hier in der Zeitlichkeit im Namen Jesu getan wurden, werden Dir dorthin nachfolgen.

Damit Du die Geister prüfen kannst, und damit Du zu Gott emporgetragen werdest, vertraue dem schlichten, Dir so nahen Worte Gottes, und Du wirst bleiben. Denn seine Worte vergehen nicht!

Amen!

Jacob S. Zanzen.

Sehr wichtig.

Das Zentrale Mennonitische Hilfskomitee ist im Finanzministerium in Ottawa vorstellig geworden, einen Weg zu finden, um auch denen unter uns, die aus Gewissensüberzeugung keine Kriegsanleihe kaufen können, die Möglichkeit zu geben, unserer Regierung Geld zu leihen, das ausschließlich zur Vinderung von Not dienen soll, die durch den Krieg entstanden ist. Der Finanzminister ist unserem Komitee entgegengekommen und hat die Staatsbank (Bank of Canada, Ottawa) bevollmächtigt, zinsfreie Anleihscheine herauszugeben.

Die Anleihe ist zinsfrei und fünfjährig; das heißt wer zum Beispiel einen Anleihschein von \$25.00 erwirbt, bezahlt dafür \$25.00 und bekommt nicht später als am 15. Juni 1945 \$25.00 zurückgezahlt. Ist der Inhaber so eines Anleihscheines aber um Geld benötigt, so kann er schon nach 6 Monaten von dem Datum, wo der Anleihschein auf seinen Namen registriert wurde, diesen Schein an die Bank of Canada in Ottawa zur Einlösung einschicken.

Der Anleihschein kann in beliebiger Höhe, aber nicht unter einem Dollar gekauft werden, wird auf den Namen des Käufers registriert und ist nicht auf jemand anders übertragbar.

Um einen Anleihschein zu kaufen, füllt der Käufer eine gedruckte Application aus, d.h. gibt die Summe an und unterschreibt die Application. Weiter gibt er an, auf wen der An-

leihschein in der Bank of Canada registriert werden soll und dessen Adresse. Dann kauft er eine Money Order, legt diese und die Application in ein an die Bank of Canada, Ottawa, Ontario, adressiertes Couvert und schickt es ab. Aus Ottawa kommt dann der Anleihschein.

Die Applicationsformulare sind bei den Provinzialen Hilfskomitees zu bekommen: Rev. J. J. Thiesen, 337—5th Ave., N., Saskatoon, Saskatchewan; Rev. V. B. Janz, Coal-dale, Alberta; Rev. J. B. Wiens, 6460, St. George Street, Vancouver, British Columbia, oder auch bei der Canadian Mennonite Board, Kofstern, Saskatchewan und dem Unterzeichneten.

Das Komitee bittet freundlichst, dieser Angelegenheit die gebührende Aufmerksamkeit zu schenken. Auf der Komiteesitzung am 16. Januar wurde u.a. auch diese Anleihe besprochen und ihre Bedeutung von den an der Sitzung teilnehmenden Vertretern stark betont. Ein Predigerbruder sagte unter anderem, daß es sich nun zeigen werde, wer Zinsen für sein Geld haben will und wer helfen will ohne dafür Zinsen zu bekommen, und daß unsere Prediger in unseren Gemeinden die Freudigkeit wecken sollten, unserer Regierung in dieser Weise zu helfen.

G. F. Massen, Schr.
165 Cathedral Ave.,
Winnipeg, Man.



DOMINION OF CANADA LOAN

The Bank of Canada is authorized by the Minister of Finance to receive subscriptions for a loan to be issued for cash as follows:

\$1,000,000

REGISTERED NON-INTEREST BEARING CERTIFICATES

(Series B)

DUE JUNE 15, 1945

Issue Price: 100%

The proceeds will be used by the Government to finance expenditures to alleviate distress or human suffering due to war.

Principal will be payable in lawful money of Canada at the Bank of Canada, Ottawa. The Certificates will be dated the fifteenth day of the month in which payment is received. Certificates will be issued in fully registered form only and in any denomination of not less than one dollar. Certificates will not be transferable but will be redeemable at par at the option of the registered holder upon application to the Public Debt Division of the Bank of Canada, Ottawa, at any time after six months from the date of issue.

Applications for these Certificates may be made to the Public Debt Division of the Bank of Canada, Ottawa, and should be accompanied by payment therefor in the form of cheque, draft, money order or postal note. OTTAWA, 11TH DECEMBER, 1940.

APPLICATION FORM

The Chief of the Public Debt Division,
Bank of Canada, Ottawa.

Dear Sir,—

In accordance with the terms of the official prospectus, I hereby subscribe for a Dominion of Canada Registered Non-Interest Bearing Certificate in the amount of \$.....

I enclose herewith payment in favour of the Receiver-General of Canada in this amount.

Signature.....

Certificate to be forwarded to this address.....

CERTIFICATE TO BE REGISTERED AS FOLLOWS:

Mr.

Name Mrs.....
Miss (Please print)

Address.....
(Please print)

Please indicate by marking in block below if you do not wish publicity for this subscription.

No publicity []

Order in Council

(Seine Uebersetzung aus dem Englischen.)

Dienstag, den 24.-Dezember 1940.

Gegenwärtig: Seine Excellenz der General Gouverneur im Rat.

Bei der Minister des Nationalen Kriegsdienstes berichtet, daß die Erfahrungen in der Verwaltung der Regulationen in gewisser Hinsicht Ergänzungen bedürfen.

Daher hat Seine Excellenz der General Gouverneur im Rat auf Vorschlag des Ministers des Nationalen Kriegsdienstes und gemäß der Vollmacht, die dem Gouverneur im Rat durch das Kriegsverfassungsgesetz und das Gesetz für Mobilisation der Nationalen Hilfsquellen, 1940, verliehen ist, geruht, die oben genannten Nationalen Kriegsdienst Regulationen, 1940 (betreffend die Rekruten), zu ergänzen; welche hiermit folgendermaßen ergänzt werden: 1. Unterpunkt 2 von Paragraph 8 der genannten Regulationen ist ergänzt mit Sinzufügung am Ende des Folgenden:

„Zwei Mitglieder der Board sollen ein Quorum darstellen.“

2. Paragraph 8 der genannten Regulationen ist ferner mit Sinzufügung des Folgenden ergänzt:

„(9) Eine Board oder ein Mitglied der Board, ein Richter oder Magistrat, wenn dafür von einer Board bevollmächtigt, mag in Verbindung mit den der Board vorstehenden Verhandlungen Zeugnis abnehmen unter Eid oder Bekräftigung und mag Personen vorladen, zu erscheinen für den Zweck von Zeugnis ablegen.“

3. Unterpunkt 2 von Paragraph 17 der genannten Regulationen ist widerrufen und statt dessen mit dem Folgenden ersetzt:

„(2) Personen, deren Registrationskarten nachweisen, daß sie sich selbst erklären als Mitglieder der Sekte oder Konfession von Christen genannt Mennoniten oder von der Gemeinschaft der Duchoboren sollen von dem Divisions-Registrierer nicht gefordert werden sich für Militärübungen zu stellen, außer wie in diesen Regulationen nachstehend vorgesehen ist: Es ist jedoch vorgesehen, daß jede dieser Personen nach der Einberufung der andern Mannschaften ihres Alter verpflichtet ist, sich für medizinische Befichtigung zu stellen wie irgend ein anderer Altersgenosse. Ferner soll er verpflichtet sein, sich für militärische Übung zu stellen, es sei denn daß er mit einem schriftlichen Gesuch an die Board der Administrativen Division, wo er wohnt, Anspruch macht als Menno-

nit oder als Duchobor, wie immer der Fall ist, berechtigt ist für unbestimmten Aufschub seiner militärischen Übung, welches Gesuch nicht später gemacht werden soll denn 8 Tage gerechnet von dem Datum, als ihm angezeigt wurde sich für medizinische Befichtigung zu stellen. Zugleich ein Gesuch um Aufschub, gemacht vor dem Inkrafttreten dieses Unterpunktes soll als ein Gesuch für Aufschub unter diesem Punkte betrachtet werden.“

4. Unterpunkt 3 von Paragraph 17 der genannten Regulationen ist ergänzt mit Einschaltung der Wörter „oder irgend ein Mitglied derselben“ nach dem Worte „Board“ in der vierten Zeile daselbst.

5. Unterpunkt 1 von Paragraph 18 der genannten Regulationen ist widerrufen worden und das Folgende ist statt dessen ersetzt:

„18. (1). Irgend ein Mann, der beansprucht, daß er gewissenhaft das Waffentragen oder den kämpfenden Dienst ablehnt, mag um eine Anordnung oder Vorschrift nachsuchen, seine Militärübung unbestimmt hinauszuschieben, welche Anordnung oder Vorschrift gemacht werden soll, wenn es erwiesen ist, daß solcher Mensch gewissenhaft das Waffentragen oder den kämpfenden Dienst ablehnt, und wenn ein ordentlicher Geistlicher oder Prediger einer religiösen Konfession oder Sekte bescheinigt, daß der genannte Mann in gutem Glauben zu seiner religiösen Konfession oder Sekte gehört und daß nach dem Gutachten des Geistlichen oder Prediger der Antragsteller Gewissenskrampf gegen d. Waffentragen hat. Ein so ausgefertigtes Zeugnis soll „prima facie“ (vorläufiger) Beweis nur der darin festgestellten Tatsache sein, und die Board, die solchen Beweis erhält, ist nicht daran gebunden.“

6. Unterpunkt 2 von Paragraph 18 der genannten Regulationen ist widerrufen worden und das Folgende ist statt dessen ersetzt:

„(2). Ein Gesuch um solch eine Anordnung oder Vorschrift soll an den Divisions-Registrierer der Administrativen Division gerichtet werden, wo der Antragsteller wohnt, nicht später als 8 Tage vom Datum, als ihm angezeigt wurde, sich der medizinischen Befichtigung zu stellen. Dabei ist jedoch vorgesehen, daß irgend ein Gesuch vor Inkrafttreten dieses Unterpunktes eingereicht, soll als ein gültiges Gesuch betrachtet werden, ungeachtet dessen daß es nicht innerhalb 12 Tage nach Erscheinung der Proklamation für Einberufung der Mannschaften der Altersklasse war, zu welcher der Bittsteller gehört.“

7. Unterpunkt 4 von Paragraph 18 der genannten Regulationen ist ergänzt mit Einschaltung der Wörter „oder irgend ein Mitglied davon“ nach dem Worte „wohnt“ in der zweiten Zeile daselbst.

8. Die genannten Regulationen werden hiernit weiter ergänzt mit Einschaltung gleich nach Paragraph 18 des Folgenden:

„18. A. (1). Ungeachtet alles dessen, was in den zwei letzten Paragraphen enthalten ist, mag eine Board nach eigenem Ermessen oder auf Anweisung, gemacht von dem Minister oder von irgend einer Person, die den Minister vertritt, in dem Falle irgend einer Person, berechtigt ent-

weder als Mennonit oder als Duchobor oder sonst gefunden von der Board als gewissenhaft das Waffentragen ablehnend, berechtigt zu unbestimmtem Aufschub der Militärübung den Divisionsregistrierer anweisen, daß solche Person, wenn als medizinisch tauglich gemeldet für Militärübung, aufgefordert wird, nachdem seine Altersgenossen einberufen worden sind, sich auch für das entsprechende militärische Übungszentrum zu stellen, um nichtkämpfenden Dienst zu verrichten für die Zeitdauer, gleichmäßig mit der allgemeinen Übungsperiode: Dabei ist aber vorgesehen, daß in keinem Falle solche Person genötigt werde irgend eine Übung oder einen Dienst zu tun, welcher das Waffentragen einschließt.

(2) Erungsweise mag die Board den Divisions-Registrierer anweisen, daß solche Person aufgefordert werde, sich an einen Ort und zu einer Zeit und vor einem Beamten oder einer Autorität zu stellen, die in der Vorladung genannt ist, um sich für Übung zu stellen für die gleiche Zeitdauer der sonstigen Übungsperiode als ein Tragbare Träger, Hospital Wärter oder Diener, Feldlazaret-Arbeiter oder in Erweisung von erste Nothilfe an verwundete Personen.

(3). Oder die Board mag den Divisions-Registrierer anweisen, daß irgend solche Person gefordert werden möge, sich an einen Platz und zu einer Zeit und vor einem Beamten oder einer Autorität zu stellen, die in der Vorladung genannt ist, um irgend einen Zivildienst oder eine Arbeit zu leisten oder zu verrichten für die gleiche Zeitdauer der sonstigen Übungsperiode und zwar unter solchen Bedingungen, wie der Gouverneur im Rat von Zeit zu Zeit verfügen mag.

(4). Nach Empfang der Anweisung von der Board bezüglich irgend solcher Person soll der Divisions-Registrierer den Namen solcher Person in eine Liste solcher Mannschaften eintragen, die für nicht kämpfende Militärdienstübung einberufen werden gemäß Unterpunkt eins hierin, oder für andere Übung gemäß Unterpunkt zwei hierin oder Zivildienst oder Arbeit zu leisten oder zu verrichten gemäß Unterpunkt drei hierin, wie denn immer der Fall sein mag; und soll nach der Einberufung seiner Altersklasse solche Person auffordern sich in Uebereinstimmung mit der Anweisung der Board und den Instruktionen des Ministers zu stellen.

(5). Jedermann, der so aufgefordert wird, gemäß den Vorkehrungen dieses Paragraphen, soll sich der Vorladung fügen und soll die von ihm verlangte Übung, den Dienst oder die Arbeit ausüben, sich ihr unterziehen; und die so ausgeführte Übung oder der Dienst oder die Arbeit so verrichtet soll anstatt Militärübung für die gleiche Periode sein und jede Person soll bei der Ausführung oder Verrichtung solcher Übung oder Dienst oder Arbeit die Belohnung nach denselben Lohnsätzen empfangen wie die anderen, welche die Militärübungen haben. Jedermann der nach dieser Regel einberufen worden ist und es verfehlt oder sich weigert, sich innerhalb der gesetzten Zeit und in Uebereinstimmung mit den Bedingungen der Vor-

ladung zu stellen, ist eines Vergehens schuldig und auf Anklage oder summarische Ueberführung verantwortlich für eine Gefängnisstrafe für eine Frist nicht mehr denn zwölf Monate mit oder ohne harte Zwangsarbeit, oder für eine Geldstrafe nicht höher denn zweihundert Dollar und nicht minder denn fünfzig Dollar oder für beides — solche Gefängnisstrafe und solche Geldstrafe.

(6). Die Bestimmungen dieser Regulationen mit Bezug zur Einberufung der Mannschaften für Militärübungen sollen auf die Einberufung irgend einer Person dieses Paragraphen angewandt werden, als wären solche Bestimmungen hier wieder — mutatis mutandis — in Kraft gesetzt und anwendbar gemacht worden, wie oben gesagt.

Todesnachricht.

Lebensverzeichnis von Br. Jacob A. Schellenberg

Unser lieber Gatte und Vater wurde in Südrussland, im Dorfe Schönsee, an der Molotschna, am 27. April 1869, geboren. Im Winter des Jahres 1893 fand er Frieden im Blute des Lammes. Im Glauben an seinen Heiland hat er auch die Stürme des Lebens durchkämpfen können. Nie ist er in seinem Glauben zu Schanden geworden. Im Sommer des Jahres 1893 wurde er zu Memrick getauft und in die Mennoniten Brüdergemeinde aufgenommen.

Am 9. Januar 1894 trat er in den Ehestand mit mir, seiner jetzt tieftrauernden Gattin, geborne Anna Siemens. In dieser Ehe sind 16 Kinder geboren, von welchen ihm 4 in die Ewigkeit vorangegangen sind. Großkinder geboren sind 25, von welchen 1 gestorben ist.

Donnerstag, den 16. Januar, hatte er einen Herzanfall. Er überstand den ersten Anfall, und wir hofften auf Genesung. Eine kurze Woche lag er noch sehr ruhig darnieder. Er sprach auch von Besserung. Zu etlichen Brüdern hatte er aber die Bemerkung gemacht, daß er ganz los sei von dieser Erde. Das eine, das ihn noch hielt, war der Gedanke an seine Gattin.

Donnerstag, den 23. morgens, war er frisch vom Schlafe erwacht. Er hatte besonders gut geschlafen. Er hatte Hunger. Ehe er aber zum Essen kam, schlug seine Scheidungsstunde. Ganz plötzlich durfte er heimgehen, um Den zu schauen, Den er so gerne sehen wollte.

Er hat sein Alter gebracht auf 71 Jahre, 8 Monate, 27 Tage. In dem Ehestand hat er 47 Jahre und 14 Tage gelebt. Während der Zeit seines Lebens hat er 32 Jahre Schule gehalten.

Es überleben ihn seine tieftrauernde Gattin, drei Töchter, neun Söhne, 24 Großkinder und viele Freunde.

Wir trauern aber nicht als solche, die keine Hoffnung haben. Wir wissen, daß einst beim Wiederkommen des Herrn, wir auch ihn werden verhört werden können.

In tiefer Trauer zeichnen sich seine Gattin und Kinder.

(Der Herr tröste Dich, Schwester und Cousine mit Kindern. Eurer fürbittend gedenkend Ed.)

Achtung

Farmer, Händler, Truhschreiber.

Die Preise für rohe Felle, wie auch in anderen Waren, die wir im Handel haben, sind sehr bedeutend gestiegen. Sie werden über die Preise, die Sie von uns ausbezahlt erhalten, erhöht sein. Machen Sie eine Sendung heute noch an uns. Ehrliches Gewicht und prompte Zahlung durch „Money Order.“ Dreißig Jahre ehrlichen Handels ist unsere Garantie.

American Hide & Fur Co., Ltd.
157—159 Rupert Avenue,
Winnipeg, Man.

Hilfswerk-Notizen.

Aus einem Brief von Madrid, Spanien, an Lester T. Hershey, Mennonit. Zentral-Komitee, vom 5. Oktober 1940 entnehmen wir: „Du wirst verstehen, daß unsere Schulen, Hospitäler, Waisenhäuser und Altenheime usw. nicht funktionieren können, und wenn trotzdem etwas erreicht werden kann, so ist es, weil die Liebe Christi uns drängt und die Gotteskinder in andern Ländern für uns beten.“

Ich habe nur einige Augenblicke, Dir dies zu schreiben, aber ich möchte es Dir und allen Brüdern dort wissen lassen, daß Eure Mithilfe im Herrn nicht vergeblich ist, denn dank Eurer Unterstützung können wir fortfahren, die drei Waisenkinder in El-Porbenier (Gliederer Schule) zu unterhalten. Vier andere essen an meinem Tisch mit, zudem erhalten viele Gefangene und solche in armen Sitten Mithilfe von Eurer reichen Gabe, die nun bis auf 3.800 Pesetas zusammengeschmolzen ist, die Anleihen nicht eingeschlossen, die noch vor Jahreschluß abgezahlt werden müssen. Ich werde Dir die detaillierte Abrechnung über die Verwendung der Gabe später einsenden.“ Joh. (1. Thess. 3, 1—3; 2. Kor. 9, 6. 7.)

* * *

Aus einem Brief von den Brüdern Klassen und Coffman vom 25. November, 1940, Gordon Square WC2 20, London, England: „Bezüglich der Bibeln für die englischen Kriegsgefangenen in Deutschland, von denen wir berichteten, möchten wir nachholen, daß laut Mr. Barwick's Aussagen die Gesamtzahl auf 3000 erhöht worden ist, indem man weniger Bibeln und mehr Testamente kaufte, weil auch die Internierten in England um Bücher gebeten hatten. Die Geldauslage ist jedoch dieselbe geblieben.“

In der Kinderschule, die von „Save the Children Fund“ in London Barn, Kent, eröffnet worden ist, bemerkte Dr. Claassen, daß die Kinder auf Matratzen auf dem Fußboden schlafen mußten, da die von dem Gesundheitsamt versprochenen Betten noch nicht gekommen waren. Die Kinder litten augenscheinlich infolge ungesunder Zugluft. Wir kauften daher 28 einfache Bettgestelle und liehen sie der Verwalterin, bis die andern ankommen. Sie können später bei der Eröffnung von neuen Kinderschulen verwendet werden, bis die Regierung die Anstalt mit Betten versorgt. Solche neue Anstalten sind geplant. Es sind dies eiserne Bettgestelle. Wir waren glücklich, sie auf Lager zu finden und für den günstigen Preis von 25 an Ort und Stelle geliefert zu bekommen.

Dank der göttlichen Gnade ist unser Gesundheitszustand gut. Die Nächte sind in letzter Zeit wesentlich stiller gewesen. Betet für uns, daß unser Zeugnis zum Aufbau Seines Reiches beitragen möge. In den Predigten, die wir hören, merken wir einen Ton des Bekenntnisses und einen Ruf zur Buße und Umkehr an die Bevölkerung des Landes. Laßt Eure Gebete mit den unsern zu diesem Zweck zum Throne Gottes aufsteigen.“

* * *

Abraham Löwen schreibt am 17. Dezember 1940 von Fernheim, Chaco, Paraguay: „Liebe Brüder, der Zweck dieses Schreibens ist, Euch über die ernste Erkrankung unseres Bruders Jakob Wilhelm Siemens, Eures Vertreters in der Kolonie Fernheim, zu unterrichten. Dr. Siemens erkrankte zu Anfang des Monats und befindet sich seit zwei Wochen im Fernheimer Hospital. Seine Krankheit ist so ernst, daß wir um sein Leben fürchten. Gerade eben sprach ich mit der Schwester Susie, und sie teilte mir mit, daß seine Temperatur seit gestern mehr normal ist. Vielleicht läßt der Herr ihn uns noch.“ Oberschule Legiehn erwähnt Dr. Siemens Krankheit auch in einem Brief, der um dieselbe Zeit geschrieben wurde. Am 2. Januar erhielt das Komitee ein Telegramm in spanischer Sprache von Puerto Casado, welches lautet: „Euer Vertreter Siemens ist gestorben.“

* * *

Bruder M. C. Lehman, der seit Dezember 1939 von Berlin aus das Hilfswerk in Polen leitete, kehrte am 23. Dezember 1940 nach New York zurück. Er gedenkt bis etwa mitte Februar in den Staaten zu bleiben und dann wieder auf das Arbeitsfeld zurückzugehen. Gegenwärtig bereitet er Gemeinden im mittleren Westen im Interesse der Hilfsarbeit, und ehe er nach Europa abreist, denkt er auch noch Gemeinden in Ontario zu besuchen. Ernest Bennett von Cumberland, Maryland, der zwei Jahre in Spanien und Frankreich gearbeitet hat, traf am 14. Januar in New York ein. Es ist geplant worden, Dr. Bennett volle Anstellung in dem Hilfswerk hier dabeim zu geben. Dr. Heinrich P. Buller, 426 East 1. Straße, Ontario, California, der für die Arbeit in England ersehen war, wird in das unbefestete Gebiet in Frankreich gehen, um Dr. Wiens daselbst zu helfen. Seine Abreise nach Lissabon, Portugal, ist auf den 1. Februar bestimmt worden.

* * *

Etwas über den Zivil-Dienst des Komitees unter dem „Selective Service Act.“

1. Von den sieben Dienstkolonien für die ersten C. Ds. (Kriegsdienst-Verweigerer) im Lande, werden zwei von dem Komitee bestellt. Die Kolonie für die Mennoniten östlich vom Mississippi befindet sich in der Nähe von Grottoes, Virginia, diejenige für die C.Ds. im Westen ist bei Colorado Springs, Colorado. Die Anstellung des Personals für diese zwei Kolonien ist sozusagen abgeschlossen. Die dritte MCC-Kolonie wird wahrscheinlich in Indiana sein, und die Pläne für die Eröffnung derselben werden sofort gemacht werden, wenn die Zahl der angemeldeten Rekruten für die andern zwei Kolonien dies erfordert.

2. Bis heute sind ungefähr 150 als J.V.-E. klassifizierte Mennoniten aller Zweige in der Geschäftsstelle zu Akron, Penna., angemeldet worden. Die Durchsicht dieser Liste deute an, daß die Gesamtzahl der so klassifizierten Mennoniten sich auf über 200 belaufen muß. Der Sekretär des „National Service Board“ hat uns berichtet, daß die lokalen Behörden im Lande ihre detaillierten Anwei-

sungen über die Verteilung der C.Ds. zu den entsprechenden Dienstkolonien am oder um den 25. Januar erhalten werden, und daß diejenigen, die von den lokalen Behörden also C.Ds. angenommen worden sind, ihre Einberungsorder anfangs Februar zu erwarten haben.

3. Es ist ermutigend, daß bis jetzt alle im MCC verbundenen Gruppen (mit Ausnahme von dreien) die vom Komitee in Verbindung mit „the Washington National Service Board“ gemachten Pläne offiziell angenommen haben einschließlich des Budgets für die Durchführung des Programms bis zum 1. Juli 1941. Es ist anzunehmen, daß alle mennonitische Gruppen das Programm, wie es geplant ist, annehmen werden.

Für das Zentral-Komitee
D.D.M. und A.W.
Den 21. Januar 1941.

Zu unserm Hilfswerk.

Es ist ja allgemein bekannt, daß wir seit April v.J. ein Hilfswerk in London haben unter polnischen Flüchtlingen und besonders auch unter englischen Kindern. Wer die Berichte von Dr. A. Warfentin gelesen hat, wird ja einigermassen im Bilde sein, ich kann nicht näher darauf eingehen. Nur eines kann ich erwähnen — die Not wächst.

Wir haben seit April und bis Neujahr von unsern Provinzen im westlichen Canada \$9,622.69 einkommen.

Nun wissen wir aber, daß die Not auch in England wächst. Viele, besonders auch Kinder, sind ohne Kleider und müssen auch verpflegt werden.

Dann ist ja zu beachten, daß eine Anzahl Gemeinden in Manitoba sich von unserm Hilfswerk zurückgezogen haben. Die Arbeit soll aber vermerkt werden. Da ist es unbedingt notwendig, daß unsere Gemeinden, die sich an dem Hilfswerk beteiligen, wenn irgend möglich, etwas mehr tun als sie bisher getan haben. Ich hoffe daß unsere Prediger überall recht warm für die Sache eintreten und die Hilfsfrage auch besonders den Gemeinden sehr warm empfehlen. Dann wird es gewiß möglich sein, daß wir noch mehr tun, besonders in Anbetracht der vermehrten Not.

Möchte der Herr uns allen, die wir in Frage kommen in dieser Angelegenheit, recht willige Herzen schenken, damit wir, unserm Bekenntnis treu, besonders in dieser traurigen Kriegszeit Leben erhaltend wirken möchten.

Mit brüderlichem Gruß,

David Löwen.

Rosthern, Sask.,

Den 23. Januar 1941.

Ueber den Staatsdienst der Wehrlosen

bringen wir im Folgenden die von der Regierung in Ottawa bestätigten Regeln im englischen Original, welches am 24. Dezember 1940 bestätigt worden ist. Diese Regeln sind Zusätze im Grundgesetz für Rekrutierung und zum größten Teile als Folge der Verhandlungen der vereinigten Delegation von Mennoniten,

Quäkern und Brethern in Christ anzusehen. Es sind von der Regierung aber auch die Bittgesuche von andern christlichen Kirchen englischer Zunge berücksichtigt, das Prinzip der Wehrlosigkeit auch auf andere Gewissensverweigerer auszudehnen und es nicht auf Mennoniten und Duchenoren zu beschränken. Daher hat das Mitglied irgend einer christlichen Kirche bei innern Gewissensstrupeln das Recht sich an die Regierung zu wenden und um Berücksichtigung zu bitten. Damit ist dargetan, daß die Weigerung irgend Menschenblut zu vergießen ein allgemein christliches, tiefes Empfinden und nicht etwa eine mennonitische Eigentümlichkeit nur ist.

Da die Mennoniten-Gemeinden aller Richtungen, ja jede Familie mit Spannung der Entscheidung unserer Regierung entgegen gesehen hat, können wir diese Gesetze als Antwort auf die vielen Gebete zum himmlischen Vater vorlegen. — Das Gewissen hat Berücksichtigung erfahren, sogar in verschiedenen Dienstformen. Ohne Frage wird während der Dauer des Krieges in den Familien und Gemeinden noch immer wieder die genaue Meinung des Gesetzes festgestellt werden müssen. Daher empfiehlt es sich sowohl diese Regeln im englischen Original, als auch später die Uebersetzung mit Hinzuziehung des Presserlasses von dem Herrn Minister Gardiner sorgfältig aufzu-be-wahren, um bei Gelegenheit diesen oder jenen Fall am Gesetze und dessen Erläuterung zu prüfen.

Mit brüderlicher Wertschätzung
Das Zentral-Komitee.

Korrespondenzen

Dallas, Oregon.

Brüder laßt uns wacker sein, eh' die Zeit des Heils verlaufen! Auf und tretet in die Reih'n, alle Stunden auszulaufen! Auf folgt eurem Führer nach auf der Bahn, die er euch brach! Folgt dem Herrn freudig nach auf der Bahn, die er euch brach!

Auf, der Abend rückt herbei und der Herr ruft die Arbeiter; Brüder, jeder wacker sei, zeige sich als Christi Streiter. Selig, wer die Hände rührt, Seelen hin zum Heiland führt. Selig, wer stets sich rührt, Seelen hin zum Heiland führt.

So sang der Dichter schon vor vielen Jahren und machende Kinder Gottes erkennen, daß das gerade jetzt zutreffend ist für unsere Zeit. Jesus sagt uns in Matth. 25, 5: Da aber der Bräutigam verzog, wurden sie alle schläfrig und schliefen ein.

Dr. A. A. Löwen von Munich, N.D., jetzt wohnhaft in West Salem, Oregon, wo er der neuen M.B.-Gemeinde als Prediger dienen wird, hält hier in unserer Gemeinde Erweckungs-Verfassungen.

Es scheint, der Herzenssack des Menschen ist so hart geworden, daß der Same des Wortes Gottes nicht Wurzeln schlagen kann. Man fragt sich mitunter, wie mag das nur zugehen? Früher wurde das Wort vom Kreuz von ganz einfachen ungelehrten Brüdern verkündigt und Scharen von Sünder ergaben sich der Einladung. Heute müssen es

gelehrte Männer sein, eigentlich sollen sie wohl den Dokortitel tragen. Das Wort soll so gesagt werden, daß es ja nirgends einen sündigen Fleck im Leben des sogenannten Christen berührt. Und doch sagte der Herr zu Zona: „Mache dich auf, gehe in die große Stadt Ninive und predige ihr die Predigt, die ich dir sage.“ Zona 3, 2.

Ein Grund, daß die Segnungen sich nicht so ergießen als in früheren Zeiten ist: Der Kanal der Kinder Gottes, durch welchen sich die Segnungen einer Gemeinde ergießen, ist verstopft. Wir lesen in 1. Mose 26, 18: Isaak ließ die Wasserbrunnen wieder aufgraben, die sie zu Abrahams, seines Vaters, Zeiten gegraben hatten, welche die Philister verstopft hatten nach Abrahams Tode, usw.

Wir leben in einer Zeit, wo Sünde nicht mehr als Sünde erkannt wird und jetzt hat das Uebel, nach Ebr. 12, 1, angeklebt und macht im großen und ganzen die Christenheit träge. Wenn alle Gemeindeglieder einen geheiligten, reinen Wandel vor Gott und Menschen führten, dann würden und müßten sich die Sünder dem Worte Gottes und dem Geiste Gottes ergeben: denn der Herr stellt die Frage in Jeremia 23, 29: „Ist mein Wort nicht wie ein Feuer, spricht der Herr, und wie ein Hammer, der Felsen zerschmeißt?“

Der Apostel sagt in Hebr. 4, 12: „Das Wort Gottes ist lebendig und kräftiger und schärfer denn ein zweischneidig Schwert und dringt durch, bis daß es scheidet Seele und Geist, auch Mark und Bein und ist ein Richter der Gedanken und Sinne des Herzens.“

Geschwister Gerhard Giesbrechts erlebten letzte Woche ein großes Unglück. Sie fuhren schon vor Weihnachten nach California zu ihren Geschwistern und vielen Freunden auf Besuch. Etwa den 14. Januar legten sie los nach Hause. Sie hielten noch in Winton, Calif., bei Pred. F. F. Wallen an und brachten Frau Wall mit, die ihre Kinder hier in Dallas besuchen wollte. Als sie auf die Verge kamen, war dort ziemlich Schnee auf dem Hochwege und weiter hierauf wurde es eisig und folgedessen sehr glatt. Ganz unerwartet trafen sie einen großen Trud, der quer über dem Wege stand. Sie fuhren nicht stark, aber konnten nicht aufhalten und ihre Car lief in den Trud und wurde sehr beschädigt. Frau Wall wurde ein Bein gebrochen und auch so noch ziemlich verfrachtet, so daß sie dort ins Hospital gebracht werden mußte. Frau Giesbrecht wurde am Kopf und rechten Schulter ziemlich beschädigt, aber die Kinder von hier konnten sie am nächsten Tage die 260 Meilen heimholen. Sie ist aber jetzt schon am Bessern, so auch Frau Wall, wie wir hörten.

In der Natur fängt es an lichter zu werden. Wir haben etwa 3 Monate Regen gehabt, dann sieht man die Sonne sehr selten. In dieser Woche aber haben wir soweil immer einen wolkenlosen Himmel gehabt, dann ist es ein etwas kälter. Nachts gibts dann kleine Fröste, sonst aber ist es wunderschön. Die Gendarbeiter warten schon auf die Frühlingsarbeit in den verschiedenen Obstgärten.

In der Bibel lesen wir, daß der

Arbeit viel ist und der Arbeiter wenige, hier in Oregon ist das umgekehrt. Hier sind viel Arbeiter und Arbeiterinnen und es kommen noch immer mehr Leute vom Osten und Süden her und suchen Arbeit.

Grüßend D. J. Die.

Wie ich Editor der Rundschau wurde.

Es war vor ungefähr 43 Jahren. Ich hatte in der Emmaus Gemeinde bei Whitwater, Kansas drei Jahre deutsche Privatschule gehalten. Diese drei Jahre waren in mehr als einer Beziehung die schönsten drei Jahre, die wir in Amerika verlebt haben. Meine Frau und ich hatten uns durch Brief vom Ältesten J. S. Girscher sofort der Emmaus Gemeinde angeschlossen. Ältester Leonhard Sudermann stand dieser Gemeinde viele Jahre als Hirte und Seelsorger vor. Das Verhältnis zwischen uns, Ältesten Sudermann, der Gemeinde, Eltern und Schüler war vom ersten Tage an das innigste und blieb auch so bis zum letzten Tage. Hier brachte man dem Lehrer Verständnis und Wohlwollen entgegen. Hier habe ich mit großer Lust gearbeitet und wenn etwas vernachlässigt wurde, so kann das nur meine Schuld gewesen sein. Man hatte mir gerade einen Kontrakt auf weitere drei Jahre angeboten, als völlig unerwartet ein Ruf vom Mennonitischen Verlagshause, Elkhart, Ind., kam. Ich sollte dort die Arbeit am „Gerold der Wahrheit“ übernehmen. Geo. Lambert hatte Indien während der Summersnot besucht und ein Buch in englischer Sprache darüber geschrieben. Daniel F. Zantzen war Editor der „Rundschau“. Durch Zantzens Vermittlung bekam ich den größten Teil dieses Buches ins Deutsche zu übersetzen. Unmittelbar darauf kam der Ruf. Die uns so lieb gewordene Arbeit in der Emmausgemeinde aufzugeben, fiel uns sehr schwer, aber nach sorgfältiger Beratung mit unserem Ältesten, beschlossen wir den Wechsel zu machen.

Man hatte mir geschrieben, der „Gerold der Wahrheit“ habe 3.000 Leser, aber als ich einige Monate an dem Blatte gearbeitet hatte, fand ich aus, daß dasselbe nur kaum 600 Leser habe. Ich hatte nämlich mit der Leserliste nichts zu tun, sonst hätte ich ja das sofort sehen müssen. Auf mein erstauntes Gesicht darüber, sagte man mir, man habe damit die gesamte Leserschaft des „Gerold der Wahrheit“ und des englischen Blattes „Gerald of Truth“ gemeint. Anfanglich gab man mir die meisten Korrespondenzen und auch einige Artikel jede Woche aus dem englischen „Gerald of Truth“ für den „Gerold der Wahrheit“ ins Deutsche zu übersetzen. Und was für ödes Zeug ich da durchwühlen mußte! Aber ich stürzte mich mit Löwenmut in die Arbeit, weder rechts noch links schauend, galt es doch mir einen Beruf und meiner Familie von Frau und drei kleinen Kindern ein Heim zu schaffen.

Nach etlichen Wochen kam A. B. Kolb, Editor der englischen Blätter, und Schwiegersohn des Ältesten J. F. Funk, welcher letzterer auch Präsident des Verlagshauses war, und erzählte mir so halb im Vertrauen, daß D. F. Zantzen, Editor der

„Rundschau“, sich nicht mehr lange im Verlagshause werde halten können, weil er sich nie der Elkharter Mennonitengemeinde angeschlossen und nun noch eine Nichtmennonitin geheiratet habe. Wozu erzählte er mir das? Kolb und Zantzen schienen sehr intim befreundet zu sein.

Sehr bald darauf kam Rev. J. S. Lehman, Pastor der Mennoniten Gemeinde zu Elkhart und auch zugleich Geschäftsführer im Verlagshause, in meine Arbeitsstube und fragte mich auch wieder so recht vertraulich, ob ich von jemand wisse, der die editorielle Arbeit an der „Rundschau“ tun könne, denn Editor Zantzen müsse den Platz räumen, weil er das Vertrauen unter den Mennoniten verlor. Ich wurde darüber recht niedergeschlagen, versprach ihm aber, daß ich mich nach einem passenden Manne umsehen werde.

Daniel F. Zantzen war ein bildschöner Mann und besaß gute deutsche und eine sehr gute englische Bildung. Bei Reich und Arm war er gern gesehen und jedermann sprach gut von ihm. Gesellschaftlich standen ihm bei Mennoniten und Nichtmennoniten alle Türen recht weit offen. Doch, wie es nun einmal geht, Zantzen wurde mit der Tochter eines in Elkhart sehr populären Arztes bekannt, verliebte sich in dieselbe und heiratete sie auch. Kurz vor seiner Heirat hatte er aber erst seine Vorgesetzten, Bischof Funk und Rev. Lehman, von seinem Vorhaben in Kenntnis gesetzt und gefragt, ob solch ein Schritt seine Stellung an der „Rundschau“ irgendwie beeinträchtigen könne. Beide hatten ihm versichert, daß solches nicht der Fall sein würde. Letzteres hatte Zantzen mir auch schon früher gesagt. Und jetzt sollte er in solch unmännlicher Weise aus Amt und Brot geschoben werden.

Ich mußte mir weder zu raten noch zu helfen. Ich schrieb an meinen väterlichen Freund, Ältesten Leonhard Suderman. Dieser war über die Geschichte gerade so erstaunt, wie ich und konnte mir nur raten, die ganze Sache Gott anheim zu stellen. Später aber erfahren, daß die beiden Ältesten, Funk und Suderman, über die Angelegenheit Briefwechsel gepflogen, dessen Inhalt ich aber des plötzlichen Absterbens des

lieben Ohm Sudermans halber, nie erfahren habe.

Nach kurzer Zeit kam Prediger Lehman doch wieder in meine Arbeitsstube und fragte mich, ob ich jemand für die Editorstelle an der „Rundschau“ gefunden. Ich hatte nicht. Der geistliche Herr wurde ungeduldig, schrieb eilends eine Anzeige in englischer Sprache, daß für die „Rundschau“ ein Editor gesucht werde und daß Applikanten sich melden möchten. Diese Anzeige sollte ich sofort übersetzen und in der „Rundschau“ veröffentlichen, ohne daß dieselbe durch Zantzens Hände gehe. Nun wußte ich, daß Zantzens Tage im Verlagshause gezählt seien, aber ich bat Lehman noch eine Woche mit der Veröffentlichung der Anzeige zu warten. Mein Herz war schwer. Man hatte mir verboten mit Zantzen über die Angelegenheit zu sprechen. Durch Zantzens Vermittlung hatte ich die Anstellung im Verlagshause doch eigentlich bekommen. Nun sollte ich das Werkzeug werden ihn auszudrängen, denn ich hatte schon zur Genüge gemerkt, daß man mich für die Stelle haben wollte. Mit Frau und drei kleinen Kindern mußte auch gerechnet werden.

Als die Woche um war, kam mein Feind wieder und erzählte mir zuerst, daß man beschloffen die „Rundschau“ und „Gerold der Wahrheit“ in ein Blatt zu verschmelzen. Also, wenn nun ein anderer Mann die Arbeit an den deutschen Blättern übernahm, was sollte dann aus mir und meiner Familie werden? Ich fragte Prediger Lehman, ob es unabänderlich fest stehe, daß Zantzen gehen müsse und daß man einen anderen Mann an seine Stelle suche. Als er solches bejahte, sagte ich ihm, wenn sie doch Applikationen annehmen würden, wolle ich meine Applikation gerade jetzt bei ihm machen. Da lachte er mir ins Gesicht und sagte, darauf habe er mich ja in den letzten Wochen so hart bearbeitet. Man gab mir die Stelle, erhöhte meine Löhne und das Verlagshaus schenkte mir die Mittel vor, für uns ein schönes sieben Zimmer Heim zu bauen und solches monatlich abzuzahlen. So war ich Editor der deutschen Blätter „Mennonitische Rundschau“, „Gerold der Wahrheit“, „Jugend-

„Neues Testament“ mit Stichwort-Konkordanz Konkordante Wiedergabe

Gott hat ein Muster gesunder Worte erwählt, um sich in der Heiligen Schrift zu offenbaren (2. Tim. 1, 13). Daher wird in dieser Wiedergabe, wo irgend möglich, jeder griechische Ausdruck mit nur einem deutschen wiedergegeben, der dann für kein anderes Wort mehr verwendet wird. Diese Einheitlichkeit und Konsequenz schalte die menschliche Auslegung nach Kräften aus. Eine kurzgefaßte griechische Grammatik mit deutschen Normformen erleichtert den Zugang zum Urtext.

Die Konkordanz, obwohl in Deutsch, zeigt, wo ein- und dasselbe Wort im Urtext erscheint. Durch Stichwörter wird rasches Auffinden von Schriftstellen ermöglicht. Die Konkordanz ist auch eine Kontrolle der Wiedergabe und der Bedeutung

der Wörter. Die Lesarten der drei ältesten griechischen Manuskripte sind vermerkt.

Lebendig und Leben-erzeugend ist Gottes Wort! Wie Seine Werke in der Natur vollkommen sind, so ist es auch Sein geschriebenes Wort in seiner erhabenen Vollendung und Genauigkeit, bis hinein in die kleinste Einzelheit. Wohl dem, dessen Augen aufgetan sind, um dies zu erschauen!

Dieses Neue Testament mit Stichwort-Konkordanz in schönem Kunstleder-Einband haben wir auf Lager. Der Preis (auf Bibeldruckpapier) ist \$3.15. Der Preis (auf Gabelndruckpapier) ist \$4.25.

Bestellungen mit der Zahlungsrichte man an

The Christian Press, Limited,
672 Arlington St., Winnipeg.

Mennonitische Rundschau

Herausgegeben von
The Christian Press, Limited
Winnipeg, Man., Canada
H. Knefel, Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr
bei Vorausbezahlung: \$1.20
zusammen mit dem Christlichen
Jugendfreund \$1.50
Bei Adressenveränderung gebe man
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-
briefe richtet man an:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,
672 Arlington St.,
Winnipeg, Man., Canada

Entered at Winnipeg Post Office as
second-class matter.

freund", S.S.-Lektionen und des
Familienkalenders geworden.

Von einigen von D. J. Zanzen
Freunden wurde ich beschuldigt Zan-
zen aus Amt und Brot verdrängt zu
haben und ich habe noch heute nach
über vierzig Jahren das Gefühl, daß
Zanzen das selber geglaubt oder
vielleicht noch glaube. Zanzen ging
mit seiner jungen Frau nach Chicago,
wo er weiter studierte, höhere Exa-
men machte und dann viele Jahre,
wohl heute noch, als Prinzipal an
höheren Schulen im Staate Arizona
seiner Mitmenschen segensreich ge-
dient hat.

G. G. Wiens.

Todesnachricht.

Allen Freunden und Verwandten
diene es zur Nachricht, daß Frau
Aganetha Fast, geborene Wiens,
Witwe des längst verstorbenen Blau-
färbers Kornelius Fast von Plum-
stein, Rußland, am 4. November
1940, im 78. Lebensjahr bei ihrem
ältesten Sohne gestorben ist.

Die trauernden Kinder.

Offener Brief.

Meine Liebwerte Freundin, Frau R. M.
Ihren Brief vom 13. dieses Monats
habe ich erhalten und ersehe daraus, daß
Sie die Frage nach der Feier des Sab-
bats sehr gründlich studiert haben, —
leider mehr nach adventistischen Schrif-
ten als nach der Bibel. Eine Liebe ist der
anderen wert, und ich möchte Ihnen den
Brief beantworten. Da jedoch die von
Ihnen berührten Fragen weitere Kreise
interessieren, und da die Beantwortung
Ihres Briefes ein gut Stück Forschungs-
arbeit bedeutet, gebe ich meine Antwort
so, daß sie auch als Aufsatz in unseren
Blättern gebracht werden kann und sen-
de diesen je einen Durchschlag derselben.
Ich will abschrittweise beantworten, was
Sie sagen, und schreibe zunächst abhan-
delnd über den Sabbat.

Das hebräische Wort „Sabbat“ be-
deutet nichts anderes als „Ruhe“, und
der von Gott geheiligte und gesegnete
Ruhetag steht am Ende einer sechstägigen
Arbeitswoche. Sein Segen ist davon
abhängig, daß man an diesem Tage von
seinen Werken ausruht, wie Gott von sei-
nen ausruht, als er Himmel und Erde
vollendet hatte.

Wir können uns auch selbst Ruhetage

machen, und es ist keine Totsünde, wenn
wir einen Tag vor dem anderen hoch hal-
ten, aber wir tun uns oft Schaden, wenn
wir ruhen, wo wir arbeiten sollten, denn
nach vollbrachter Arbeit ist gut ruhen.
Oft aber gibt uns Gott auch Ruhetage
mitten in der Arbeitswoche, und dann
sind sie uns von großem Segen. Die
Frage ist hier, ob uns unsere Ruhetage
von Menschen gemacht oder von Gott ge-
geben sind.

Man bezeichnet diejenigen, die den
Sonntag als Sabbattag feiern, oft als
„Sabbater“, aber die Bezeichnung ist
falsch, denn alle Christen und Juden
sind „Sabbater“, weil sie alle nach einer
sechstägigen Arbeitswoche den siebenten
Tag als Ruhetag, vom Herrn verordnet,
feiern. Diejenigen, die da meinen, dieser
Ruhetag müsse unbedingt am Sonntag
gefeiert werden, sollten zum Unterschied
von den andern „Sonntagaber“ heißen.

In meiner Predigt zum 17. Sonntag
nach Trinitatis über das 4. Gebot (Brie-
fe an mein Volk, No. 19, vom 15. Sept.
1940) habe ich mir eine Ungenauigkeit
zuschulden kommen lassen, indem ich den
Ausdruck brauchte „...als die Christenheit
schon daran war, den Ruhetag vom
Sonntag auf den Sonntag zu verlegen“.
Das hat die Christenheit, genau
genommen, nie getan. Gott hat es ge-
fügt, daß es so wurde, und die Christen
haben nur erst nach vollendeter Tatsache
ihre Beschlüsse darüber gefaßt. Der
Sonntag ist uns als Sabbattag auch nur
daraus so vielfach zum Segen geworden,
weil Gott ihn uns gegeben hat und ihn
uns trotz der Anfechtung der Geistes-
Buchstabenmenschen erhält. Wäre die Sa-
che nicht von Gott, so wäre sie längst un-
tergegangen. Das Zeichen des Antichristen
wird nur 42 Monate lang getragen wer-
den, wenn uns das Buch des Propheten
Daniel und die Offenbarung Johannes
die Sache richtig erklären.

Und nun komme ich auf Ihre Beweis-
führung für den Sonntagabend als Sab-
battag.

An welchem Wochentage ist Jesus
auferstanden?

Sie suchen nachzuweisen, daß Jesus
nicht am Sonntag Morgen auferstanden
sei, und berufen sich dabei auf Matth.
12, 40, zitieren die Stelle aber falsch,
indem Sie das Wort „mitten“ auslassen,
das hier von Bedeutung ist. Es heißt an
der Stelle wörtlich: „Gleichwie Jona war
drei Tage und drei Nächte in des Wal-
fisches Bauch, also wird des Menschen
Sohn drei Tage und drei Nächte mitten
in der Erde sein.“

Sie glauben, dieses Sein „mitten in
der Erde“ beziehe sich auf das Ruhen des
Leibes Jesu im Grabe, und weisen
dann nach, daß Jesus nach drei vollen
Tagen und Nächten, also am vierten
Tage nach seinem Tode, auferstanden
sei, und behaupten, daß jemand, der gut
rechnen könne, ausgerechnet habe, Jesus
sei nicht am Freitag sondern am Mittwoch
gestorben und am Sonntagabend, nach
Sonnenuntergang, „als der Sabbat ver-
gangen war“, auferstanden. Diese Aus-
sage macht der „gute Rechner“ auf Grund
dessen, daß das Passafest auf den 14.
Abib jüdischer Rechnung fiel, was für
das Todesjahr Jesu so ausfalle, daß die
obige Feststellung daraus fließe.

Das Todesjahr Jesu kann wie kein
Geburtsjahr aus den einschlägigen An-
gaben in und außerhalb der Bibel nicht
mit bestimmter Genauigkeit errechnet
werden, aber die Juden haben so ihre
Aufzeichnungen, und nach diesen mochte

gerade in Jesu Todesjahr unter ihnen
ein heftiger Streit darüber, ob das Passa
Donnerstag Abend oder Freitag Abend
geessen werden solle, denn in dem Jahr
fiel der 14. Abib auf den Sonntagabend, al-
so auf den jüdischen Sabbattag, der schon
Freitag nach Sonnenuntergang anhub.
Das Passalamme aber mußte ebenfalls
nach Sonnenuntergang bereitet, wenn
auch nicht dann erst geschlachtet, werden,
und das war eine Arbeit, die am Sabbat
nicht getan werden durfte.

Arbeit war ja mit jedem Opfer ver-
bunden, durch Arbeit wurde der Sabbat
im Tempel gewissermaßen gebrochen
(vergl. Matth. 12, 5), und um in der
Sache klar zu sein, war von den damals
herrschenden Sadduzäern eine rabinische
Regel aufgestellt worden, die am Sabbat
ein allgemeines Opfer trotz der damit ver-
bundenen Arbeit zuließ, ein sogenanntes
„Morban jachied“, d. i. ein persönliches
Opfer Einzelner, aber verboten. Mit dieser
Verfügung waren auch die Pharisäer ein-
verstanden, aber sie waren ganz dagegen,
daß die Sadduzäer das Passaopfer der
Familien als „Morban jachied“ am Frei-
tag Abend verboten, wenn das Passafest
auf den Sonntagabend fiel. Sie schlachteten,
bereiteten und aßen das Passalamme
dann auch am Freitag Abend, und gerade
im Todesjahr Jesu tobte um diesen strit-
tigen Punkt ein besonders heftiger Kampf,
weil dann einmal wieder das Passafest
gerade auf den Sonntagabend fiel.

Die Gerichtsverhandlung über Jesum
mit dem unmittelbar bevorstehenden Sab-
battage, der groß war (Ev. Joh. 19, 81),
und die Kreuzigung geschahen am Freitag
als am Rüsttage zu diesem großen Sab-
bat. Jesus und seine Jünger aber hatten
das Passa am Donnerstag Abend ge-
essen. Der gekommen war, Gesetz und
Propheten bis auf's Jota zu erfüllen,
wenn der „Prophet“ auch ein gottloser
sadduzäischer Hoherpriester war (siehe
Ev. Joh. 11, 51), fügte sich auch den
rabinischen Ordnungen und feierte das
Passa als „Morban jachied“, dessen Regel
die Ordnung des Sabbats nicht übertreten
durfte.

So sagen es uns ja auch alle vier
Evangelien, und man muß schon ein sehr
falscher Rechner sein, wenn man Mittwoch
als Todestag Jesu angeben will.

Und wenn die von Ihnen angegebene
Stelle Matth. 12, 40 auf das Begraben-
sein des Leibes Jesu bezogen werden
muß, wie stimmt denn alles andere?
War das Grab in Josephs Garten mit-
ten in der Erde? Wollen wir nicht viel-
mehr mit Petrus annehmen, daß Jesus
im Geist in die „untersten Oerter der
Erde“ hinabgefahren ist, und daß dieses
mit dem Ruhen seines Leibes im Grabe
gar nicht zusammenhängt? (1. Petri
3, 18 und 19). Müßten wir es so anneh-
men, wie Sie es haben wollen, dann
steht die Bibel im Widerspruch mit sich
selbst, denn nach Matth. 16, 21 sagt
Jesus selbst, er müsse „getötet werden
und am dritten (also nicht am vierten)
Tage auferstehen. Ähnlich heißt es in
Markus: „...Aber drei Tage auferstehen“.
Hier sieht Markus die Zeit des Verweilens
des Leibes Jesu im Grabe nicht als
eine solche an, in welcher der Leib Jesu
der Verwesung preisgegeben war, son-
dern als solche, in welcher er stätig der
Auferstehung entgegenreifte. Freitag, als
am ersten Tage, wurde er in's Grab ge-
legt. Sonntagabend, als am zweiten Tage,
lag er still darin. Und Sonntag, als am
dritten Tage, erstand er glorreich aus
demselben. Lukas 19, 21 und 1. Kor. 15,

4 heißt es dann wieder ausdrücklich: „...
am dritten Tage...“

Da können wir die Adventisten noch
viel vorrechnen.... Ich glaube der Bibel
mehr als den listigen Rechnern, die sich
trotz aller ihrer List schon so oft jämmer-
lich verrechnet haben.

Dann beziehen Sie Daniel 9, 25—27
auf die Kreuzigung Jesu, die demnach in
die Mitte der Woche, also auf den Mitt-
woch, fällt, weil Daniel sagt, der Ge-
salbte werde in der Mitte der Woche
ausgerottet werden. Sie und die Adven-
tisten betrachten also den Kreuzestod Je-
su als eine Ausrottung!!! — Machen
Sie doch einmal Ihre durch Menschen-
witz verblendeten Augen auf! Kommt
Ihnen da so eine Deutung des Erlöser-
todes Jesu nicht wie eine Gotteslästerung
vor? Jesus ist nie ausgerottet worden
und sitzt als der Gesalbte zur Rechten
Gottes.

Aber das Amt der Könige Israels ist
um die Mitte jener Jahrwoche ausgerottet
worden, als die letzten Makkabäer den
Hasmonäern und Herodianern den Thron
Judas räumen mußten. Das jüdische
Königtum, das Daniel meint, ist fal-
tisch ausgerottet worden, und es scheint,
als ziehe sich die „Mitte“ zwischen den
zwei Hälften dieser Jahrwoche unendlich
lange, bis der „Gräuel der Verwüstung“
bei den Flügeln der Tür zum Heiligtum
steht. In der Geschichte Jesu aber handelt
es sich um den dritten Tag als Aufer-
stehungstag in der gewöhnlichen Woche,
nicht in der Jahrwoche.

Sie und die Adventisten sagen, Jesus
sei nach unserer gegenwärtigen Ordnung
der Dinge Sonntagabend nach Sonnenun-
tergang auferstanden, aber die Bible sagt
nach Ev. Joh. 20, 1: „Am ersten Tage
der Woche ... früh, da es noch finster
war.“ — Ich glaube der Bibel.

Sie werden nun sagen, die Evange-
listen erzählen uns, wann man gefunden
hat, daß das Grab leer sei, aber nicht
wann Jesus auferstanden sei, und wer
gern sein Stüd behaupten will, wird ja
dabei bleiben, daß unsere Evangelien von
den Begleitererscheinungen mehr als von
der Auferstehung selbst reden. Aber wer
einfältig liest und glaubt, dem werden
diese Begleitererscheinungen als zeitlich
mit der Auferstehung zusammenfallend
vor dem Geistesauge stehen. Markus
spricht in Kapitel 16, 9 auch ganz deutlich
über die Auferstehung und nicht über die
Begleitererscheinungen, wenn er sagt: „Je-
sus aber, da er auferstanden war früh am
ersten Tage.“

Hier werden die Adventisten ja nun
mit den modernen Theologen unserer Ta-
ge behaupten, der letzte Teil des letzten
Kapitels im Markusevangelium sei nicht
echt sondern ein unzuverlässiger, späterer
Zusatz, der nicht als Beweis gelten kön-
ne. Sie mögen das tun. Ich aber finde,
daß mir die Bibel so oft und so schmerz-
lich klar und richtig sagt, wo ich unzu-
verlässig und unecht bin, daß ich es nicht
wage, ein Urteil über die Echtheit oder
Unechtheit ihrer Teile zu fällen. Ich stelle
mich unter, nicht über sie.

Die Sonntagstheorie,
wie Sie es nennen, der Christenheit, und
nicht nur des Katholizismus, fällt nicht
so leicht in sich zusammen, wie es Ihnen
die Adventisten eingebildet haben. Und
über den

Sonntag als Malzeichen des Antichristen
sind Sie tief im Irrtum.

Paulus hat mit dem „Kind der Bos-
heit“ nicht die damaligen Christen ge-
meint, die berufen waren, die Ueber-

führung des Sabbattages vom Sonnabend auf den Sonntag mitzuerleben, aber er hat recht herbe Worte für diejenigen gehabt, die es damals schon so hinstellen wollten, als sei der Mensch um des Sonntags willen da, und nicht der Ruhetag nach sechs Arbeitstagen um des Menschen willen.

Sie behaupten mit den Adventisten ganz ohne Grund, Paulus habe in Kol. 2, 16 mit seiner Belehrung: „Lasset euch kein Gewissen machen über bestimmte Feiertage oder Neumonde oder Sabbate“, nicht vom 7. Wochentage gesprochen. Gestatten Sie mir, mit gutem Grund ebenso fest zu behaupten, er hat damit die jüdische Lehre von den großen und kleinen Sabbaten gemeint, denn als der Sonntag Ruhetag wurde, hat niemand von den Heiligen darüber zu klagen gehabt, daß man den Menschen mit dem Sonnabend als Ruhetag auch Christus nehmen wollte. Aber als dann die Jünger aus den Juden mit ihrer Lehre von Beschneidung, Neumonden und Sabbaten kamen, sagten alle wahrhaft Gläubigen, daß diese ihnen mit ihrem Zurück zu den alten Formen nach dem Buchstaben des Gesetzes Christus rauben wollten, und Paulus klagt: „Ihr habt Christus verloren, die ihr durch das Gesetz gerechtfertigt werden wollt, und seid von der Gnade gefallen.“ „Ihr haltet Tage und Monate und Feste und Jahre. Ich fürchte für euch, daß ich vielleicht umsonst an euch gearbeitet habe.“ Tag- und Jahresfeste, wie sie die Jünger damals predigten, waren nach dem jüdischen Ritualgesetz auf den alttestamentlichen Sabbat eingestellt: Jubeljahre, Sabbatjahre etc.

Sie erwähnen, daß Jesus nicht gekommen sei, Gesetz und Propheten aufzulösen, und doch ist er der Art der Gesetzesauslegung und Gesetzesbefolgung sehr energisch entgegengetreten, die alles von vorgeschriebenen Formen abhängig machen, aber am Gericht und an der Liebe vorbeigehen.

Elias und die Waalspaffen.

Sie weisen auf Elias in einer Weise hin, daß man versucht ist, zu fürchten, Sie und die Adventisten würden es mit uns, die wir am Sonntag feiern, ebenso machen wie der alte Eiferer mit den Waalspaffen, die Waal, dem Sonnengott, dienen. Wissen Sie auch nicht, was Weistes Kind Sie sind?

Elias hat für seine Zeit vielleicht recht getan, aber als Jesu Jünger seinem Beispiel folgen und auch so tun wollten wie er, verwies es ihnen der Herr Jesus sehr ernstlich. Gott hat manche Waalsdiener im Alten Bund mit großer Geduld getragen und verschont, aber den ganz echten Sonntags-Sabbat hat er geschworen, ihre Sonne (und sie waren doch keine Waalsdiener) solle ihnen am Mittag untergehen, weil sie die Armen unterdrückten und die Elenden im Lande verderbten, den Preis steigerten, die Waage fälschten und die Armen um Geld und die Dürftigen um ein Paar Schuhe unter sich brachten und Spreu für Korn verkauften, trotzdem sie sehr eifrig den Sabbat am Sonntagsabend feierten.

Die Frage ist nicht: „Was dünkt euch vom Sabbat?“ sondern: „Was dünkt euch von Christo?“ Und auch hier handelt es sich nicht darum, daß wir einigen Formen genügen und Tagesdienst einführen und halten, sondern darum, daß wir außerhalb unserer Gottesdienste im Geiste Christi wandeln und unsere Nächsten als Kinder des Neuen Bundes mehr lieben als Elias die Waalspaffen.

Der Sonntag ist nicht das Zeichen des

Antichrists, wie ich im Anfang schon nachzuweisen versuchte. Wir ruhen an diesem Tage still und innig am Herzen Gottes und feiern so unseren Sabbat, den der Herr eingesetzt hat. Auch wir feiern unseren Ruhetag als den siebenten nach sechs Arbeitstagen, wie der Herr es von Anbeginn verordnete, und diese Feier sitzt uns tief im Herzen und nicht äußerlich auf Stirn und Hand als Auszeichnung.

An dem Sabbat, resp. an den aufeinanderfolgenden Sabbaten, von denen Jes. 66 spricht, werden alle Gläubigen teilnehmen.

Seit ich mit 22 Jahren mein Herz dem Heiland übergab, ist es oft und an verschiedenen Tagen der Woche wie große Sabbatsruhe über mich gekommen. Auf den Sonntag aber habe ich mich immer gefreut, weil ich dann mit allen Gläubigen zugleich und zusammen feiern darf.

Sie schreiben, dem Sinne nach, daß sie mit 51 Jahren zum Sabbat (soll wohl heißen „zum Sonnabend“) bekehrt worden seien und dadurch Licht bekommen hätten. — Ich habe Licht bekommen in Christo Jesu und wünsche, daß Sie und Ihresgleichen dieses Licht auch sehen würden und wir zusammen singen könnten: „Mir ist wohl, mir ist wohl in dem Herrn!“

Ihr im Herrn glücklicher

Jacob G. Janzen,
Waterloo, Ont.

Herbert, Sask.

Dr. Jacob Schellenberg (gewesener Lehrer) war eine Woche bettlegerig. Gestern Morgen hatten sie beide schön geschlafen und glaubten, er bessere etwas. Sie geht für ein paar Minuten hinaus, als sie herein kommt ist er im Sterben und hat kein Wort mehr gesprochen. Herzschlag führte seinen Tod herbei. Die betriübte Schwester bedarf besonders der Fürbitte! Das Begräbnis findet am Montag, den 27. Januar, statt.

Brüderlich grüßend,

John P. Wiebe.

... und gingen die zwei miteinander ...

Vom 19. Januar 1941 an heißt es von Dr. A. A. Regehr, Steinbach und Schw. Margret Janzen, Winnipeg, ...und gehen die zwei miteinander!

Im Auditorium der Hochschule zu Steinbach, reichten die beiden sich die Hände fürs Leben vor vielen Zeugen und der liebe Bruder, Pred. J. W. Reimer, bestätigte ihren Bund im Namen unseres himmlischen Vaters und hatte zum Trauertext Ps. 139, 16—17. Dr. Regehrs Kinder aus der ersten Ehe waren alle zugegen und es war, wie der Sängerkor zu Anfang sang, ein schöner Tag, draußen und drinnen. Die Angehörigen der Braut, zwei Schwestern mit Familien, (J. M. Friesen, Riverville und P. Thieshen, Steinbach) waren ebenfalls zugegen. Die Eltern der Braut sind beide schon längere Zeit beim Herrn und ihre sterbliche Hülle auf dem Friedhofe in Rosenort, Süd-Russland, zur ewigen Ruhe gebettet. Dr. Regehrs erste Frau starb im Frühjahr 1940 nach 10-jährigem Krankenbette und ihre Mutter, Witwe M. Löwis, das 86-jährige Großmütterlein, daß da im Dachstuhl bei Regehrs als ein Wahrzeichen aus uralter Zeit lebt und die Worte unseres Herrn bestätigt: „Ich will dich tragen bis ins Alter“,

konnte nicht auf der Hochzeit zugegen sein, aber sie war dabei! Ihr Mann, Abr. Löwis und 15 Kinder warten auf sie droben beim Herrn. Die verstorbene Frau Regehr war ihre letzte Tochter und nun hat sie, zur Durchpflegung noch eine Tochter erhalten und freut sich dazu, wie daß nur ein Mutterherz versteht und Margret Janzen, nun Regehr, hat wieder eine Mutter und ist wieder Tochter. Mit ihrem Eintreten in den Ehestand, hat der liebe Gott ihr nach seinem wunderbaren Ratsschlusse alle Titel einer Mutter auf einmal in den Schoß gelegt: Mutter, Großmutter und Schwiegermutter. Er hat für sie auch alle nötige Kraft und Gnade und Liebe, deren sie bedürftig wird, in Bereitschaft und das Wort, welches der alte Dr. Abr. Peters, Winnipeg, ihnen mitgab, war so treffend schön für sie beide. Sprüche Salomos 14, 26: „Wer den Herrn fürchtet, der hat eine sichere Festung.“ Ja, ja den Herrn fürchten bewahrt uns vor vielen und in einer zweiten Ehe bedarf es auch göttlicher Bewahrung. Die Furcht des Herrn ist wie eine Festung um Geschw. Regehrs, denn sie wohnen in dieser Festung und alles was da von Ruhen an diese Mauer hinantritt, hingangeredet wird, braucht und wird sie nicht stören. Was wollen wir nun dazu sagen? Es ist ja nun einmal so: bei zweiten Ehen gibt's menschliche ieweile vielerlei Reden und wir meinen oft, wir, gerade wir müssen ja auch noch etwas dazu sagen, und da gab uns Dr. Gerbrandt abends so einen schönen Wink, was wir mit großem Erfolg tun könnten! Nämlich: was Abrahams Knechte taten als er und Isak miteinander weitergingen, den Fels halten!

...Und gehen die zwei miteinander..., daß das nun immer im Gleichschritt sein wird, ist gar nicht denkbar, ist auch nicht so wichtig, einige meinen es würde nicht einmal immer gut sein, wenn's nur heißt miteinander nicht widereinander. Das ist notwendig und auch möglich, denn sie haben getan wie Dr. Jac. Epp in der Einleitung des Festes von den Leuten zu Anna vorlag, Jesum eingeladen und wo der Herr Jesus wohnt, da offenbart sich seine Herrlichkeit. Nach der Trauung wurden alle, die vielen Gäste mit einem Mahle bewirtet. Abends machte Dr. Gerbrandt die Einleitung zu einem kurzen Programm. Es wurden Gedichte aufgesagt und Lieder gesungen. Schw. Anna Thieshen, Winnipeg, gab der nun jungen Frau den 23. Psalm mit, als Abschied aus dem Winnipegger Tabea-Schwesterverein. Dann richtete Dr. Regehr noch einige Worte an die Versammlung, worauf der Steinbacher Frauenverein das Lied sang: Hand in Hand mit Jesu. Dr. Epp hielt eine kurze, wichtige Schlussrede über die letzten Worte der Bibel und die junge Frau, die Frau unseres leitenden Bruders, Frau Margret Regehr, sagte das Schlusslied an: „Jesu geh voran, auf der Lebensbahn“. ...und gehen die zwei nun miteinander — bis der Tod sie scheide.

A. A. Wiens.

(Zionsbote möchte kopieren.)

Dr. M. V. Jast, Needles, schreibt am 20. Januar: Sonntag, den 12. Januar feierten meine älteste Schwester und ihr Mann, Bruder meiner verstorbenen Frau, J. J. Thieshen, ihren 53. Hochzeitstag im Kreise ihrer Kinder, Großkinder und Freunde. Es wurden alte Lieder gesungen und Dr. Rogalsky und Schreiber dieses lasen selbstverfaßte Gedichte vor.

Letzteres schilderte den fürchterlichen Schneesturm, der bei der Trauung einsetzte. 31 Gäste, die sich auch auf den Heimweg machten, kehrten um und blieben bis der Morgen tagte. Viel Vieh und auch Menschen waren nachts im Schnee umgekommen. Doch die Gäste kamen endlich alle wieder „no sus“.

Adressenveränderung.

Früher — Gudworth, Sask.; jetzt — Chouvin, Alta. — J. L. Enns.

Um glücklich zu sein
bleiben Sie

Gesund!



Tausende haben diese Medizin
während der Wintermonate
nützlich gefunden.

Nehmen Sie keine unnötigen Chancen mit Ihrer Gesundheit. Krankheit bringt Not und Sorgen, schwächt Ihre Lebenskraft und bedroht Sie Ihrer Lebensfreude. Bei eintretender Krankheit, wenn Sie eine Hausfrau sind, wird vielleicht Ihre Familie vernachlässigt; wenn Sie ein Arbeiter sind, mag sich Ihr Einkommen verringern und Sie und Ihre ganze Familie leiden. Viele leiden wie z. B. gewöhnliche Erkältungen, Nervenleiden, Verdauungsstörungen, Magenverkrampfungen, Schläfrigkeit und Appetitlosigkeit sind oftmals auf fehlerhafte Verdauung und funktionale Partiellesigkeit zurückzuführen.

FORNI'S ALPENKRÄUTER

ist eine ausgezeichnete Magenmittel zur Anregung der Verdauung. Sie ist seit über 5 Generationen bekannt und im Gebrauch. Sie ist aus 16 verschiedenen medizinischen Wurzeln, Kräutern und Pflanzen hergestellt. Alpenkräuter ist eine vorzügliche Medizin. Es wirkt leicht und milde auf Magen und Eingeweide und hilft so der Natur, ihre regelmäßige Verdauungs- und Ausscheidungs-funktionen auszuführen. Alpenkräuter hat eine gründliche vierfache Wirkung: es hilft der Tätigkeit des Magens; reguliert den Stuhlgang; verbessert die Ausscheidung durch die Nieren; hilft und beschleunigt Verdauung. Wenn Ihre Beschwerden auf fehlerhafte Verdauung und Ausscheidung zurückzuführen sind, seien Sie nicht entmutigt weil andere Medikamente nicht geholfen haben. Kaufen Sie noch heute eine Flasche Alpenkräuter und überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen.

• Forni's Heil-Dei Liniment — Ein antiseptisches schmerzstillendes Mittel seit über 50 Jahren im Gebrauch. Schnelle Linderung bei rheumatischen und neuralgischen Schmerzen, muskulösen Krämpfen, Gelenks- oder schmerzenden Muskeln, Verletzungen, Stößen, Wunden oder Verrenkungen, Insekten oder brennenden Säuren. Kindernd. Wärmend. Vorsicht.

Haben Sie die Forni's Medizin nicht in Ihrer Nähe bekommen können, machen Sie von diesem Anruf Gebrauch:

Exklusiv-Angebot — Bestellen Sie heute!

Als besonderes Einführungsangebot werden wir Ihnen eine 2-Unzen Flasche Forni's Heil-Dei und eine 2-Unzen Flasche Diagonis umsonst zur Probe mit einer Bestellung auf Alpenkräuter senden.

- ☐ 11 Unzen Forni's Alpenkräuter — \$1.00 portofrei (3 Unzen Probe umsonst).
- ☐ 2 reguläre 60c Flaschen Forni's Heil-Dei Liniment — \$1.00 portofrei.
- ☐ 11 Unzen Forni's Alpenkräuter und 2 reguläre 60c Flaschen Forni's Heil-Dei Liniment für \$2.00 portofrei.
- ☐ G. C. D. (Nachnahme), zuzüglich Gebühren.

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
256 Stanley St.

Winnipeg, Man., Can. Dept. TC176-278

Höhenluft.

Von H. B.

(Fortsetzung)

„Wollen wir es denn mit einem frommen Betrage versuchen?“ schlug Berger vor. „Vibrahn verschreibt, und ich entwicke plötzlich eine unerhörte Kenntnis in Hausmitteln, und Sie, Schwester Gertrud, überbringen die Tropfen oder Pulver, oder was es ist, in möglichst unversäglichlicher, hausbadener Form.“

Vibrahn ging auch auf diesen Vorschlag ein, ohne eine Miene zu verziehen. Aber Berger konnte einen Scherz nicht unterdrücken. „Wer hätte gedacht, daß ich noch einmal Ihr Assistenzarzt würde, Herr Doktor, ja, daß ich Sie sogar völlig verbeden kann und muß?“

Vibrahn lächelte nur.

Nehtes Kapitel.

Erwin Rechner hatte Besuch; sein Vater war bei ihm. Sie sahen in dem „möblierten Zimmer“, das er bei einer Witwe gemietet hatte, und das außer der üblichen roten Plüsch Einrichtung allerlei summe Zeugen eines flotten Jungherrenlebens aufwies: Reitersattel, ein Jagdgewehr, einen Pistolenkasten, eine Unzahl durcheinandergewürfelte Photographien, leere Bier- und Weinflaschen und einen Haufen Zeitungen und Zeitschriften, manche davon etwas verdächtigen Aussehens.

Der Vater saß auf dem Sofa, der Sohn in einem Lehnstuhl. Beide rauchten. Der Sohn blies kunstvolle Ringel in die Luft. „Ja, Vater, du lachst“, sagte er; „aber es ist Tatsache. Ich bin zur Abwechslung unter die Frommen gegangen, höre Vorträge, übe Gefänge ein und erfasse ein Theaterstück, alles, um den lieben Böbel zu unterhalten.“

„Durchschau dich denn Vibrahn nicht?“ fragte der Vater kopfschüttelnd.

„Was soll er denn durchschauen? Ich tue ja alles aus aufrichtigstem Herzen; es macht mir einen Heidenpaß.“

„Du Leichtsinn“, sagte der Vater und mußte doch lächeln.

Erwin blies wieder ein paar Ringel in die Luft. „Die Wahrheit zu gestehen: Ich habe ihm meine Mitarbeiterschaft so gleichsam aufgedrängt, und er hat sie sich aufdrängen lassen; er konnte nicht gut anders, seit damals der kleine Wengel sich so leichtsinniger Weise über die Schienen warf. Ich bin oft in Vibrahns Hause. Das Weib ist entzückend, Vater.“

„Erwin!“ sagte der alte Rechner, diesmal im Tone ernststen Vorwurfs.

Der Sohn lächelte. „Keine Sorge, Vater. Die Sache ist leider sehr einseitig, bis jetzt wenigstens, trotzdem die beiden Ehegatten nicht wie die Turkeltauben leben. Aber sie ist entzückend, die Nase, und neben ihr dieser Eisblock, dieser Erhabene, Heilige. Alle Wetter, ich sollte an dessen Stelle sein.“

„Kennt sie dich denn?“ fragte Rechner. „Weiß sie, wer du bist?“

Erwin schüttelte den Kopf. „Nein; es ist zwar nicht sehr schmeichelhaft, daß sie das nicht weiß, es auch nicht einmal errät, aber — es gefällt mir besser so.“

„Du Leichtsinn“, sagte der Vater wieder.

„Wie? Uebrigens, ein Rätsel ist es mir manchmal, warum der —“ Erwin machte mit dem Kopfe eine Bewegung

nach rückwärts, „der Rechnungen sich mit diesem Schwiegersohne nicht verträgt. Abgesehen davon, daß der eine in Maschinen macht, und der andere in chirurgischen Instrumenten und so weiter, blasen sie doch beide in dasselbe Horn.“

„Wenn dir das ein Rätsel ist, dann kennst du die Frommen noch sehr wenig“, entgegnete der Vater. „Herrschsucht und Eitelkeit können sich auch mit guten Werken bekleiden. Die sind sogar ein gutes Mäntelchen, geradezu blendend nach außen. Und was für ein wunderbares Ruhelissen gibt es, wenn man sagen kann: Das habe ich alles getan, und: Das hat die Menschheit mir zu verbanden. Ist nun einer groß hierin, so will er auch der Alleinherrscher und mit Gutes bewunderte sein. In jedem andern Fache kann er einen Ebenbürtigen neben sich dulden, aber in diesem nicht. Das ist der Grund, warum Rechnungen und Vibrahn nicht zueinander passen. Sie sind sich zu ähnlich.“

„Nun, Vibrahns Mäntelchen wird bald sehr blendend und glänzend werden“, sagte Erwin. „Er kommt der Erfüllung seines heißesten Wunsches immer näher. Meine allergnädigste Chefin, die bisher das bedeutendste Hindernis war, kann augenblicklich nicht ohne ihn leben. Sie hat sich nämlich ein Wein verchoppst, notabene, sie ist vom Rade gefallen. Ich habe ihr zwar selber zugerebet, sich dem Modellsport zu ergeben, aber bei ihrer lieblichen Körperfülle war es doch sehr gewagt von ihr, meinem Ratsschlage zu folgen. Jetzt liegt sie fest, das Wein im Gipsverbande, und sie hat das Gelübde getan, wenn Vibrahn sie so herstellt, daß sie nicht hinkt, und daß sie wieder tanzen, wenn es sein muß, auch springen kann, dann soll das Krankenhaus gebaut werden.“

„Ein Wohlthäter auf anderer Leute Kosten“, warf Rechner hin.

„Da bist du doch etwas im Irrtum“, erwiderte der Sohn. „Vibrahn stellt auch alles, was er selber hat, zur Verfügung, und das scheint nicht ganz unbedeutend zu sein. Aber es reicht nicht annähernd; denn die Anstalt, wie er sie im Sinne hat, erfordert ungeheure Summen. Er will ja lauter Freistellen schaffen. Ich weiß das alles von meiner allergnädigsten Chefin. Und rechnest du denn Vibrahns Arbeit und daß er mit seiner ganzen Persönlichkeit für die Sache eintritt, für nichts? Ich bin wahrhaftig kein Freund nicht, nach keiner Seite, aber daß sein Leben eine einzige, große Tat der — na, wie lautet denn der technische Ausdruck? — Selbstverleugung oder Nächstenliebe ist, das muß der Reid ihm lassen. Ich würde sagen, er ist der größte Narr. Aber eben — das Mäntelchen. Paß, was geht es mich an!“

„Nun denn etwas anderes, mein lieber Sohn, das dich unzweifelhaft angeht“, sagte Rechner. „Wie lange soll das noch so fortgehen?“ Er zeigte auf die stummen Zeugen des Jungherrenlebens.

„Ich weiß, daß du wieder die Nächte hindurch geachtet und gespielt hast, und daß noch andere wenig rühmliche Taten von dir zu verzeichnen sind. Ich weiß auch, daß der Kommerzienrat dir den Laufpaß gegeben hätte, wenn nicht das Glück wollte, daß du ihm jetzt bei

dem Umbau des Maschinenraumes unentbehrlich bist.“

„Warum bin ich ihm denn unentbehrlich?“ fragte Erwin sehr spöttisch.

„Es ist eben dein Glück, daß du mehr verstehst, als deine Kollegen“, antwortete der Vater.

„Und ich sollte meinen, das ist genug“, entgegnete der Sohn.

„Wie aber, wenn du einmal in die Lage kommst, ihn um ein Empfehlungsschreiben bitten zu müssen? Wenn sich jemand bei ihm nach dir erkundigte?“

„Dann wird er mir das Zeugnis ausstellen, daß ich in meinem Fache tüchtig bin. Das genügt. Was kümmert mich das übrige?“

„Auch das übrige könnte einmal für jemand Wert haben“, erwiderte Rechner nachdrücklich, „für den zum Beispiel, dem dein direkter Erbe gestorben ist.“

Erwin fuhr herum. „Da ist noch der Enkelsohn“, sagte er langsam.

„Den du vor einiger Zeit vom Tode errettet hast“, ergänzte der Vater nicht ohne Ironie.

„Paß“, erwiderte Erwin und warf seine Zigarre weg; „ein Schuft bin ich noch nicht, Vater.“

„Nein; aber von einem unverzeihlichen Leichtsinn bist du.“

„Weil ich Moses Sohn gerettet habe?“ fragte Erwin wieder voll Spott.

„Verkehre nicht den Sinn meiner Worte“, entgegnete der Vater strenger, als er bisher gesprochen hatte.

„Uebrigens“, fuhr Erwin unbekümmert fort, „sind die Aussichten für das Kind augenblicklich sehr schlecht. Hast du gehört, daß der Rechnungen es haben wollte? es ganz adoptieren? Die Weigerung seines hochmütigen Schwiegersohnes hat ihn derartig erbost, daß zurzeit der Enkel so wenig für ihn vorhanden ist, wie die Tochter.“

„Ja, das nennt man christlich“, sagte Rechner und legte gleichfalls die Zigarre weg. „Also das weißt du? Nun, da wird es dich ja nicht allzu sehr überraschen, wenn ich dir sage, daß er unter diesen Verhältnissen geruht hat, sich seines Bruders zu erinnern, daß er an mich geschrieben und nach dir gefragt hat und um Auskunft über dich gebeten.“

Erwin war aufgesprungen und sah seinen Vater sekundenlang sprachlos an. Dann wandte er sich ab und schüttelte den Kopf. „Darauf ist nicht viel zu gehen“, sagte er in etwas erkünstelter Ruhe. „Der augenblickliche Aerger hat ihn dazu getrieben. Ein Schreckschuß für Vibrahn soll es sein. Das ist alles.“

„Meinst du? Ein Mann, der seine Entschlüsse im Handumdrehen faßt und ändert, ist mein Bruder nicht. So viel ist schon jetzt gewiß: Wenn die Erkundigungen über dich gut ausfallen, wirst du noch im Laufe dieses Jahres nach Rechnungen berufen, um dort vorläufig als Beamter einzutreten. Also nimm dich zusammen, Erwin, ich bitte dich.“

Mit großen Schritten wanderte der Sohn auf und ab. „Wieviele Millionen sind es?“ fragte er.

„Genug, um deine Schulden zu bezahlen, wenn du dich endlich besserst; aber zu wenig, das heißt unerreichbar, wenn du es weiter treibst wie bisher.“

Erwin wanderte hierhin und dorthin, warf die Bilder durcheinander und stieß die Zeitungen auf einen Haufen.

„Schaumgold“, sagte er und blieb am Fenster stehen. „So lange das Kind da ist, bleibt auch die Gewißheit, daß die natürliche Liebe doch wieder zum Durchbruch kommt.“

„Wenn es dir nicht vorher gelingt, dich fest in den Sattel zu setzen“, erwiderte der Vater. „Das kannst du, wenn du ernstlich willst. Du hast immerhin den Vorteil und den Vorzug, von seinem Fack und — ein kluger Kopf zu sein. Er weiß das zu schätzen. Aber dein mehr als leichtsinniges Leben, wenn er davon gehört? Verborgen wird es ihm nicht bleiben. Wie hoch sind zum Beispiel deine Schulden wieder? Daß ich sie dir nicht bezahlen kann, das weißt du.“

„Leider ja“, antwortete der Sohn. „Ich habe dich auch nie mehr mit diesen Angelegenheiten belästigt und werde sie auch jetzt allein zu ordnen wissen.“

Der Vater seufzte. „Wie konntest du nur so werden, Erwin! Du hast mir schon genug Sorgen undummer gemacht.“

Erwin sah ihn an. In seinem Blick lag eine wenig achtungsvolle Antwort. Aber er unterdrückte sie und sagte nur: „Gehen wir. Wir wollen doch die frohe Nachricht begießen. Du verschmähst ja einen guten Tropfen nicht, und hier kann ich dir nichts bieten.“

Dicht vor dem Weinkloak, das sie aufsuchten, begegnete ihnen Mant. Er grüßte, blieb stehen und lächelte dem jungen Manne dreist und aufdringlich zu.

„Schon wieder mal hier?“ fragte Erwin im Vorbeigehen und schenkte ihm keine weitere Beachtung.

Rechner runzelte die Stirn. Als sie in der noch ziemlich leeren Weinstube saßen, begann er leise und vorwurfsvoll: „Was ist das nun wieder für eine Bekanntschaft? meinst du, daß die dazu beiträgt, deinen Ruf zu verbessern?“

Der Sohn lachte und zuckte die Achseln. „Man kann solche Kerle nicht abschütteln. Sie sind anhänglicher, als Pech.“

„Wo hast du ihn denn kennen gelernt?“

„Wo? Ja, wenn ich das noch wüßte! Wahrscheinlich in einer Anarchisten-Versammlung. Aber willst du denn mit trockenem Munde sitzen, Vater? Komm.“ Er goß ihm ein.

„In einer Anarchisten-Versammlung?“ wiederholte Rechner. „Aber Erwin!“

Wieder lagte der Sohn. „Beunruhige dich nicht, Vater; ich bin kein Anarchist. Ich bin nur sehr daffür, alles kennen zu lernen, der Wissenschaft wegen oder auch der Unterhaltung wegen, wie du willst. Und alles, was wahr ist: Diese Leute haben in vielen Dingen recht, in sehr vielen. Na — aber — gedankenschwere Stunden mache ich mir darum nicht. Und wenn man Aussicht hat, unter die Besitzenden aufgenommen zu werden, dann vergehen einem die anarchischen Sympathien ganz von selbst. Aber daher wird wohl die Bekanntschaft stammen. Der Mensch hat ein besseres Gedächtnis dafür als ich; er läuft mir immer wieder über den Weg. Uebrigens ein echter Anarchist ist er auch nicht; dazu ist der Kerl viel zu feige. Denn das muß man denen ja lassen: Mögen ihre Ziele sein, was und wie sie wollen, sie sind doch jederzeit bereit, ihr Leben dafür einzusetzen. Ich glaube, daß der Mant auch jeder Schandtat fähig ist, aber nur im Dunkeln. Auf offener Straße und am helllichten Tage eine Bombe zu werfen, das bräuchte er nicht zustande. Ganz gut zu gebrauchen ist er aber ab und zu, weil er überall herumkommt. Die Nachrichten aus Rechnungen zum Beispiel habe ich von ihm.“

Es kamen neue Gäste. Die Weinstube füllte sich. Auch Bekannte Erwins kamen, und das Gespräch verlor seinen vertraulichen Charakter.

(Fortsetzung folgt.)

Jörn Jakob Swehn, der Amerikafahrer.

Von Johannes Gillschhoff.

(1. Fortsetzung.)

Mit meinem Sack auf dem Rücken ging ich in Hamburg ins Auswanderungshaus, weil die auch was verdienen wollten, und einen Krug voll Rum mußte ich auch vom Wirt kaufen. Er sagte, sonst tüt ich auf der See sterben, und sterben wollte ich nicht, denn ich war neunzehn Jahr und wollte nach Amerika. — Die andern waren auch schon da, meist mit Frachtwagen. Die lagen voll von Kisten und Säcken, und oben auf die Menschen: über dreißig Familien und viele Einsichtige. Die meisten waren aus unserer Gegend. Dann noch Hochdeutsche und ein paar Ausländer. Im Auswanderungshaus war kein Platz mehr. So lagen wir im Gang auf Kisten und Säcken, und die Schlesier sangen ein Lied, wie Columbus die Kartoffel nach Deutschland brachte:

Columbus war ein braver Mann,
Der vor zweihundert Jahren kam
Von Deutschland nach Amerika
Und suchte die Kartoffel da.

Weiter weiß ich es nicht mehr. Ich glaube, es war nicht so ganz richtig. In unserm Lesebuch stand das anders. Sie kamen auch nicht zu Ende mit ihrem Kartoffelgesang. Denn siehe, der Aufseher kam und wollte sie rauschmeißen. Da waren sie still. Auf der See haben sie man bloß noch zu Anfang gesungen. Nachher saßen sie in ihren Ecken und dösten vor sich hin. Sie haben sich all' die Wochen so rübergedöst.

Zur Kaffezeit ging ich mit meinem Sack und Krug auf den englischen Frachtdampfer. Abends elf Uhr kam der Polizist mit der Laterne. Ich zeigte ihm meinen Poß. — Du bist neunzehn Jahr; es ist gut. Der Grenzlinier seinen Heimatschein: Es ist gut. Der Dömitzer Schneider seinen Geburtschein: Es ist gut. Der Sebensieker (Simmelgucker) aus unserm Dorf seinen Dienstchein: Es ist gut. Aber der Dienstchein war schon fünf Jahre alt. Als er rund war, sah er uns freundlich an und sprach: Ich muß eben sein. Jeder zwei Dollars. — Weißt du, was ich glaube? Ich glaube, es war kein Polizist. Das Geld aber waren wir los.

Morgens zwei Uhr dampften wir die Elbe hinunter. Ich schlief oben, und die Ochsen brüllten unten. Kurz vor zwölf kamen wir auf die Nordsee. So was hab ich in meinem Leben nicht gesehen. Lieber Freund, ich kann dir mitteilen, daß die Nordsee viel Wasser in sich hat. Da ist genug für den Hornfateren Sand, und der Boduper kann auch noch was abtriegen, dazu die Rineburger Seide. Und dann ist das doch bloß, als wenn du einen Tropfen aus eurem großen Waschtupfen voll rausgenommen hast. Siehe, das ist alles noch von der Sündflut nachgeblieben. Nun sag mal bloß, was tut all das Wasser da man? Was könnte da für Roggen wachsen!

Die Nordsee war ruhig, aber man

zu Anfang. Dann kriegte sie weiße Köpfe. Da wurde der Frachtdampfer unruhig. Da schmiß er sich auf die Seite. Da richtete er sich wieder auf. Da schmiß er sich auf die andre Seite. Akkrat wie eine Kuh, die fallen will und kann nicht. Da war bei uns ein feiner Mann aus Hamburg. Denn er sprach immer hochdeutsch und hatte ein hübsches Ofenrohr auf, aber zuviel getrunken. Der hielt den Kopf über Bord. Ihm war nicht fein zu Mut. Er mußte spucken. Da lag der Gut im Wasser. Da schwamm er hin. Wir lachten, und er setzte eine Stips auf, wie Kollmorgen aus Grabow sie in seiner Bude auf dem Marinimark in Eldena zu verkaufen hatte. Ich glaube, sie kostete sechzehn Schilling. — Am Nachmittag wurde es stürmisch, und das Schiff legte sich doll auf die Seite. Ich rutschte aus und lag auf dem Rücken, daß mir die Flammen aus den Augen gingen. Da lachten sie alle über mir. Man nicht lange taten sie das. Dann mußten wir alle nach unten, und die Tür wurde geschlossen. Das Schiff rollte, die Ochsen brüllten, die Frauenleute heulten, und alle steckten die Köpfe in die Eimer. Die welchen (etliche) schrien auch zu Gott. Das war ganz so wie in Jonas seinem Schiff. Manchmal dachte ich auch an den Sand in den tiefer Bergen. Da steht man wenigstens fest drin, und da liegt man auch sicherer drin als im Wasser. Da kann man sich die Kartoffeln und den Roggen von unten ansehen. Das ist besser, als wenn einem so ein Schiff mit 85 Ochsen auf die Nase fällt. Nun wird die Welt wohl untergehen, dachte ich, und mit den beiden Kuhherden ist es nichts, und der alte Vater Köhn und Karl Busacker sind ihre fünf Taler auch los, und sie haben nicht mal einen Schein in ihrer Beilade.

Abends ging ich auf das Deck. Da hab ich die ganze Nacht gefressen, weil es unten vor Gestank nicht auszuhalten war. Oben war es schwarz wie im Sack, aber die Luft war gut zum Verholten. Da fühlte ich gut. Als ich mich verholte hatte, hab ich auch an deine Mutter gedacht. Die gab mir mal zu Weihnachten fünfzehn Walnüsse, weil wir selbst keine hatten, und du hast mir mal zum Herbst zwei Stiefel geschenkt, weil sie dir zu klein waren und mir passen taten. Die Stiefel haben gut gehalten.

Als der Tag vorüber war, da kam ein anderer, der war grade so stürmisch. Der Hamburger mit der Rips guckte wieder über Bord. Da ging die Rips auch hin. So setzte er einen Kappel mit Troddel auf. Der war blau und weiß gekringelt als wie Busackers Großvater feiner, und so kamen wir in Grimsby an. Der Zollmensch packte schon auf. Er sprach: Was hast du in dem Krug? Ich sprach: Da hab ich Rum ein, daß ich nicht auf der See sterbe. Er sprach: So mußt du einen Schilling Zoll bezahlen. — Ne, das tu ich nicht. — Das tust du doch: sonst kommst

du hier nicht durch. Ich sprach: Soho, das sollst du gleich sehen. Als ich das gesagt hatte, da goß ich ein paar Finger breit hinter die Binde, und die andern nahmen den Rest. Siehst du, sagte ich, nun mußt du uns doch durchlassen. Was man im Bauch hat, da gilt kein Zoll. Er schalt mächtig, aber wir lachten uns, und er mußte uns durchlassen.

Dann fuhren wir mit der Eisenbahn nach Liverpool. Zungebi, das ging, als ob wir noch vor der See sterben sollten. Der Hamburger mit dem Kappel steckte den Kopf zum Fenster raus. Da ging der Kappel auch hin. Siehst du, sagte ich, warum hast du den Kappel nicht eine Nummer größer genommen! Nun kommst du in bloßen Haaren in Liverpool an. Was die wohl sagen, wenn sie dich sehen. Der Dömitzer hatte Geld und fuhr mit dem Dampfschiff. Ich hatte kein Geld und mußte dableiben, denn ein Segelschiff ging man alle zwei Wochen. Aber ich habe in der Zeit viel gesehen und auch was gelernt und dritthalb Taler dazuerdient.

Endlich kam das Schiff, und als ich es besah, siehe, da war es alt und wackelig, und ich dachte: Wenn dieser verolunte (vermoderte) Kasten nach Amerika kommt, dann ist das Gottes Wille. Nun hilft hier auch nicht mehr. — Auf dem Schiff waren bei vierhundert Menschen, meist Irländer. Die Lebensmittel wurden gleich auf dem Deck verteilt: ein Pfund Zucker, ein Pfund Tee; den hatte ich schon bei euch gesehen, aber im Munde kannte ich ihn noch nicht. Weiter ein Pfund Reis, ein Pfund Kornmehl, ein Pfund Pöfelfleisch, ein Pfund Kringel und Zwieback. Der war so hart, den mußten wir erst mit dem Hammer entzweischlagen. Welche haben es auch mit dem Stiefelhacken getan.

Die Irländer wußten von allem Bescheid und hatten sich kleinebeutel mitgebracht. So hielt ich meinen Bescheid und hatte mir keinen Beutel mitgebracht. So hielt ich meinen Gut hin. Da schüttelten sie alles hinein. Was nicht reinging, das fiel vorbei. So steckte ich die Taschen auch noch voll. Auch bekamen wir jeden Morgen ein Quart Wasser für den Durst. Wer sich andrängte, kriegte eine Tracht Prügel. Die Irländer wußten damit schon Bescheid und hielten still. Ich wußte damit nicht Bescheid und hielt nicht still. Ich rakte man bloß so'n bißchen mit dem Arm durch die Luft. Da lag der Küchenknecht am Boden. Aber es ist mir schlecht bekommen. Das nächste Mal ging er mir vorbei, und mein Gut blieb leer.

Die Küche war mitten auf dem Deck, an beiden Seiten eine Tür. Da an der Tür mußten wir unsere Blechtöpfe mit Reis, Kornmehl, Tee oder Fleisch hinfegen. Dann gingen wir rum und warteten an der andern Tür, bis sie wieder rauskamen. Wer in die Küche reinkam, bekam was mit dem Besenstiel. So lernten wir die richtige Hausordnung kennen. Lieber Freund, ich kann dir mitteilen, in der ersten Zeit lernten wir die Hausordnung oft kennen. Da hatten wir uns noch nicht an das Hungern gewöhnt.

In der Küche war nur ein eiserner Ofen: dreimal drei Fuß, dazu vier-

hundert Töpfe. Die sahen sich im ganzen ziemlich gleich. Das ist so die Gewohnheit bei den Blechtöpfen. Da wurde viel gestohlen, und mein Pfund Fleisch hab ich immer gleich roh aufgeessen, bloß daß ich erst die größten Würmer rauspuckte. Denn im Magen konnte es mir keiner stehen. Einmal hatte ich wieder zwei Tage gefastet, und dann kam der dritte Tag. Da wurde mir mein Topf wieder gestohlen. Da dachte ich: In zwei Tagen nichts mehr, und am dritten wieder gestohlen, — das ist nicht auszuhalten. Von der Ehrlichkeit wird hierzulande kein Mensch satt, und mit dem siebten Gebot verhungert du noch vor New York. So nahm ich den ersten Topf, der herauskam, und aß den Reis auf. Den leeren Topf warf ich über Bord. So hatte ich das von den andern gesehen. Auch hab ich einmal einem polnischen Juden sein Schweinefleisch roh aufgeessen, denn ich dachte: Das ist gegen seinen Glauben. Aber Hunger hatte ich auch grade.

War mein Topf mal warm geworden, so fühlte ich mich glücklich. In siebzehn Tagen ist er man dreimal auf dem Ofen gewesen. Es hatte nicht gekocht, aber es roch doch nach der Küche und war warm. Die Reise dauerte sieben Wochen und zwei Tage, und vom achtzehnten Tage an hatte ich Glück. Lieber Freund, ich kann dir mitteilen, daß der oberste Koch einen Küchengefallen hatte. Der wurde krank. Der Kapitän war Doktor und Apotheker zugleich. Das mußte damals so sein. So fragte der Kapitän ihn: Was fehlt dir? Er weiß es nicht. Der Kapitän sagt: Wo tut es dir weh? Er weiß es nicht. Der Kapitän betrachtet ihn. Er denkt nach. Er weiß es auch nicht. Er denkt dörfer nach. Da weiß er es. Er sagt: Ich will dir Nr. 13 aus dem Medizinkasten geben. Er geht hin. Nr. 13 ist alle. Der Gefelle stöhnt am ganzen Leibe. Der Kapitän hat ein mitleidiges Herz in sich. Er denkt: Du mußt dem Menschen doch helfen, denn er gehört zu deinen Schiffskenten. Nr. 13 ist alle. So mischt er Nr. 6 und Nr. 7. Das gibt auch Nr. 13. So geschah es. Was geschah weiter? Ich will es dir erzählen. Der Küchengefell kriegte von Nr. 13 einen Durchfall, der reichte vom Schiff bis nach New York. Aber der Kapitän war froh, daß er an Nr. 13 nicht gestorben war, und der Gefelle brauchte nachher keine Arbeit mehr zu tun. Er brauchte bloß am Leben zu bleiben. Das hat er denn auch getan.

(Fortsetzung folgt.)



Der berühmte WC Rupert Lucas.

Griswold, Man., den 22. Jan. 1941.

Saben viel Schnee, aber nicht besonders große Kälte. Wie ist's doch so gemütlich im geheizten Zimmer sitzen zu dürfen, in Frieden und Ruhe das „Gute“ zu genießen, das der liebe Gott uns bisher geschenkt, hier in der neuen Heimat. Trotzdem sich die Völker auf dem Kriegsschauplatz zerfleischen, dürfen wir uns gegenwärtig noch nicht ängstigen, von Räuberbanden überfallen zu werden, wie es in Rußland nach dem Kriege in der Revolution und dem Bürgerkrieg an der Tagesordnung war! O, daß wir doch recht dankbar wären für unsere wohlwollende Regierung, die sogar unsere mennonitische Ideale berücksichtigt und unsere junge Mannschaft nicht unter's Gewehr stellt.

Will denn mein Versprechen einlösen, nämlich eine Episode beschreiben mit der Überschrift: „Der dritte zwölfte Dezember, und zwar 1919. Greife zuerst noch etwas zurück. Im genannten Jahr hatte General Denikin in der Ukraine die Regierung an Hand. Doch, da das arme russische Bauer Volk von den Revolutionären irre geführt, immer aufs neue angestachelt wurde, zur Empörung gegen jede normale Regierung, folgedessen auch die Djenikins-Regierung dem Volk nicht sympatisch war, mußte Letzterer bald das Feld räumen, um das Land dem schrecklichen Terror des Kommunismus und den satanischen Raubmördern zu überlassen. So geschah es, daß schon Ende September unsere Kreisstadt Pawlograd sich im Aufruhr befand. Am 1. Oktober besuchte unser Dörflein Herzenberg eine kleine Räuberbande aus dem nur 6 m. entfernten großen Rufsendorf Petropawlowka, meistens gewesene Knechte unserer deutschen Bauern. Anführer war ein gewisser Ofanasij Randuchow, der im Kriege sich gewisse Führer-Eigenschaften angeeignet hatte. Diese Bande, bis an den Hähnen bewaffnet, kam am besagten Tage zu Mittag ins Dorf und nach einer tüchtigen Mahlzeit ging's ausrauben und plündern, während die rote Regierung noch nicht festhaft war. Da plötzlich, wie aus heiterem Himmel, tauchte auf dem Wege von Pawlograd eine Gegenkompanie „Djenikins“ auf und im Nu begab sich die Räuberbande in die Flucht. Bei der Flucht rannte und ritt man schon über Stock und Stein.

Satten in unserm Dorfe einen alten Reichsdeutschen namens Joh. Bergen, der mit Familie fast von der Ansiedlung dem Dorfe als Gelegenheitsarbeiter gedient hatte. Der liebe Alte wurde auch zu Beginn des Krieges 1914 von der Zarenregierung als Reichsdeutscher interniert, war aber mit seinen 80 Jahren, in der Revolution zurückgekehrt. Dieser alte Mann, der in seinem Leben, nach unserer Meinung nie jemandem ein Leid zufügte oder gekränkt hatte, wurde von einem fliehenden Bandit am erwähnten Tage, auf dem Waldwege gehend, mit zwei Säbelhieben der Kopf gespalten, in-

folgedessen der liebe Bruder (denn so einer war er) am folgenden Tage den Geist aufgab, wir wissen heimlich. Später bedauerte Anführer Randuchow, daß ein unerwünschtes Element sich an dem Alten vergriffen habe. Ihre Absicht sei, es nicht gewesen, jemandem das Leben zu nehmen. — Darf es aber auch nicht verschweigen, aus der anstürmenden Kompanie jagte ein junger Deutsche (Lutheraner) zum Dorfe und aus ziemlicher Entfernung, legte er das Gewehr aufs Antel stützend an, und traf einen das Pferd besteigenden Bandit namens „Brahien“ tödlich. Die Banditen nahmen aber doch noch in Eile ihren sterbenden Kameraden auf einen geraubten Obijaner (Federewagen) mit. Somit war Leben mit Leben ausgeglichen.

Die Djenikins-Regierung kämpfte noch bis zum Dezembermonat, mußte aber doch der furchtbaren Uebermacht das Feld räumen. Am 12. Dezember kam eine größere Abteilung Djenikins (nicht reguläres Militär) durch unser Dorf zum Abmarsch nach der Krim, machten bei uns, d. h. im Dorfe Halt zu einer kurzen Ruhepause und mobilisierten gewaltmächtig bei 20 jungen Mannschaften, nicht um ihre Kompanie zu stärken, sondern um daß die nachfolgenden Roten dieselben nicht könnten mobilisieren. Unter Letzteren war auch unser 19 jähriger Sohn dann als Fuhrverken gebracht. Da wurde ich mich kurzer Hand einig, selbst als Fuhrmann, soweit es ginge, bei unserer Jungmannschaft zur Seite zu stehen. Wie sich erwies, waren diese Djenikins auch nicht Jesu Schäflein, nein, nein, weit entfernt! Schäflein eines anderen Herrn, der da Satan heißt (Zerstörer). Es waren als Fuhrleute noch ein Br. P. Unruh und mehrere Russen aus unserm Nachbardorfe gelangten dann ohne Zwischenfall zur Stadt Pawlograd bei 30 m. von unserem Dorfe, wurden daselbst zwei Tage aufgehalten und warteten daselbst der Dinge, die da kommen sollten. In der Stadt waren schon früher etliche Flüchtlinge wohnhaft von Wiesenfeld 20. Werst westlich. Die meisten waren schon per Bahn mit gewissem Inventar nach der Molosch gefahren, da es noch ging. Einer unserer jüngeren Mannschaften, Jak. Zangen (schon im Krieg als Sanitär Abenteurer erlebt) forderte einen Zweiten heraus, teilzunehmen an einer Flucht aus den Händen der fliehenden Djenikins. Doch niemand wagte es, denn die Stadt hatte „Sastawa“ Patrouille bei den Ausgängen. Wer nichts wagt, gewinnt auch nichts. Sonnabend des Morgens noch einmal der Ruf: wer kommt mit und mit einem Satz war er unbemerkt (wurden auch eigentlich gar nichts bewacht) überm hohen Zaun, ging zu den Deutschen, fand daselbst Pferd und Wagen und los ging's vorflichtig, unangefochten aus der Stadt zu kommen. Der Rubel hat zu allen Zeiten in Rußland Wunderdinge gewirkt und Zangen kam unbehelligt, schmunzelnd bei Weibchen und Eltern an, während wir Feiglinge Schauerliches und Schreckliches am Freitag abends erlebten. Etwa eine

Stunde vor Sonnenuntergang (es war eben Dezember und regnerisch und dunkel) wurde zum Ausbruch kommandiert. Als man fertig war, ging's dem westlichen Ausgange der Stadt zu, vorbei dem großen dreistöckigen Gefängnis, indem eine ziemliche Anzahl erwarteten Volschewiken gefangen saßen. Gegen dem großen, eisernen Tor wurde Halt gemacht und da mußten wir sehen! Es wurden, nach einer angefertigten Liste, 50 Mann die Hände auf dem Rücken mit Eisendraht gebunden, eigentlich zusammengebunden, und selbige wurden auf bereitstehende, leere Wagen gesetzt und fort ging's in die Nacht hinein. Sämtliche 50 Mann, ob schuldig oder unschuldig, wurden unterwegs auf dem Felde niedergeknallt! Vrr! Der gerechte Richter wird doch mal viel gerecht zu richten haben. — Gott schenke uns Mut, hier uns richten zu lassen durch Wort und Geist.

Kamen dann um Mitternacht bei der kleinen Station Sazowo an, wo ganz nahe längst der Eisenbahn ein Dörflein von etwa 50 Wirten wohnte. Das Dorf, von Deutschen zu seinerzeit angesiedelt, war nach gewisser Rentzeit, von Russen käuflich erworben und die Deutschen hatten das Nachsehen, da die Dorfbewohner sich nicht konnten einigen, verschiedener Benennungen wegen, als die da schon ansässig waren als Rentner und zwar: Mennoniten zwei Richtungen, Baptisten, Lutheraner und andere, zum Kauf des Landes zuzulassen. Friede ernährt und Unfriede verzehrt. Wie fanden wir nur das Dorf verunstaltet! All die schönen deutschen Wirtschaften wurden selbstverständlich an die Käufer für Spottpreis überlassen. Das Russenvolk geht auch nicht von ihrer Tradition ab. Im großen und ganzen hat der Russe sein Wohnhaus an die Straße, das Giebelende hart am Trotuar. Der Russe bedarf nicht eine breite Hofstelle, folgedessen wurden von einer Deutschen zwei Russische. Das gab dem Dorfe ein Zitzack-Aussehen. Ein Haus von Deutschen gebaut (angesiedelt) etwa 10 Yard von der Straße, das andere von Russen, ganz an der Straße gebaut. Es war dem Betreffenden gar nicht schade, mehrere der schönsten schon reichlich fruchttragenden Apfelbäume umzuhauen, um Platz zu gewinnen, seine primitive Choto (Kote) am bestimmten Orte aufzuführen. Ein Durchschnittshaus eines russischen Bauern hatte ungefähr folgendes Maß: Länge 28 Fuß, Breite 14, auch 18 Fuß. Eingangstüre ungefähr 20 Fuß vom Ende an der Vorderseite. Vorhaus etwa 8 Fuß und daneben eine schmale Vorratskammer von etwa acht Fuß breit, folgleich bleibt zum Wohnzimmer ein Raum von 12 Fuß, andere aber auch ein paar Fuß länger. In so einem Wohnraum wird noch eine, ich möchte sagen, eine ungeheure Pietisch (Wachfen, zugleich Kochofen) hineingesetzt, etwa 6 Quadratfuß. Einen Stuhl hat fast kein Russe. Längst der Wand (inwendig) befindet sich eine 1/2 zöllige Bohle 12 Zoll breit, befestigt, so auch am Giebelende. Ein gewaltiger Tisch, aus Bohlen gezimmert und an der Seite noch ei-

ne drei Fuß hohe, 5 Fuß breite Erhöhung bis an der Pietisch, welche als Schlafstelle diente für diejenigen, die auf der Pietisch nicht Raum haben. In so einem Hause traf ich seiner Zeit auf der Pietisch ein altes abgehärmtes russisches Mütterchen, sozusagen auf dem Sterbebette. Ich trat näher und sagte zu der Alten: Na Großmütterchen, Zeit zum Sterben? Ja, sagte sie, aber, willst du auch schon gerne sterben? Ach nein! Warum denn nicht? O, mein Lieber, die Sünden ängstigen mich! Ich durfte der Armen den Weg zum Vaterhaus in Christo Jesu einfach und jählich ans Herz legen, da sie ja doch eine Christin sei (wenn auch orthodox). Der ungebildete Russe ist sehr empfänglich für die Wahrheit, überhaupt wenn sich erst mal der Sinner und Durst nach der Gerechtigkeit einstellt. — Wieviel Unterlassungssünden haben wir Mennoniten auf dem Kerkholz, indem wir ja fast ständig russische Dienstboten im Haushalt hielten und wie viel von den Tausenden sind in unsern Säulern zum lebendigen Glauben an den Opfertod Christi gelangt? — Den großen Ruin des großen Landes haben wir mit verschuldet, bin überzeugt davon!

Nun zurück zu meiner Geschichte. Von Sazowo ging's am folgenden Tage weiter bis Sinelnikowo (ein Eisenbahn Knotenpunkt). Ein gewisser Kleingutsbesitzer (sein Vater eignete 300 Des. Land) der sich im Kriege als Scharfschütze ausgezeichnet hatte, kam in der Revolution außer Dienst, da seines Vaters Gut, somit auch das Seine gebrantmarkt wurde, er folgedessen sich der weißen Armee zur Seite stellte, wo fern die weiße Armee die Oberhand gewann, der arme Kerl blutige Rache nahm. Als Scharfschütze war er unter den Weißen auch bald Scharfrichter. Wieviel Menschenleben derselben auf dem Gewissen hat, ist allein Gott bewußt. Habe es beobachtet dürfen, wie ihm nicht nur die Flucht vor den Roten niederbrückte, denke, das viele vergossene Blut seiner Brüder Volschewiken, werden ihn entschieden nach gestillter Rache, schwer, schwer auf dem Herzen gelastet haben. Er ritt gewöhnlich als Nachhut hinter der ganzen Trösch, und wenn sein Name gerufen wurde, schnellte er immer wieder im Sattel empor, als aus einem bösen Traum erwachend. Dieser Mensch erlaubte es sich, bei all dem, mir bei der Station Sinelnikowo meine Pferde abzustrengen, dieselben vor einer Trotschi (auch wohl geraubte) zu spannen, meinen Wagen dem Russen zu übergeben, dessen Pferde schon abgesetzt waren, und davon fuhr. Mir händigte der Nachhaber einen (Schluß auf Seite 13.)

Body- und Federarbeit, Duco-Färbung, Radios und deren Durcharbeitung prompt und gewissenhaft ausgeführt von:

PALACE BODY SHOP

J. Liesch, Manager

495 Maryland St., Winnipeg
Phones: Garage 96 522,
Residence 36 960

I Pledge

„Ich bin mich dessen bewußt, daß Canada jetzt mich aufruft..... dem großen Nationalen Ersparnisplan beizutreten..... erforderlich, um den Krieg zu gewinnen so wichtig für meine eigene Sicherheit.

— **daß** die tapferen Männer der Armee, der Flotte und der Luft Macht..... jetzt an der Schlachtlinie..... brauchen mich an der finanziellen Front. Sie brauchen Munition, Material und Ausrüstung..... und nur durch mein Geld, das die Produktion des Kriegsmaterials vertritt, kann diese Unterstützung erlangt werden. Sie sind meine Beschützer. Sie fordern mich auf, ihr Darreicher zu sein.

— **daß** dieses schwere Arbeit und viele Dollar verlangen wird.

— **daß** nur durch schwere Arbeit und sparsames Leben..... durch Vorgen an Canada alles, das ich kann..... kann ich meinen Teil dazu tun, den Krieg zu gewinnen und unsere zukünftige Sicherheit herzustellen.

Ich verspreche — daß ich abstehe werde vom Kauf unnötiger Gegenstände..... ganz abgesehen, wie klein der Kostenpreis ist..... es hat auch keine Bedeutung, wie gut ich gestellt bin, für sie zu zahlen..... die Arbeit und Materialien wegnehmen von der großen Aufgabe, Materialien bereit zu stellen, die nötig sind, den Krieg zu gewinnen.

— **daß jetzt** beginnend mit diesem Monat..... will ich einen bestimmten Teil meiner Einnahmen zur Seite stellen in Kriegs-Anleihe-Zertifikaten. Ich will es regelmäßig..... jede Woche..... jeden Monat..... entweder von meinem Zahlcouvert oder von meiner „Savings“-rechnung durch Vereinbarung mit meinem Arbeitsgeber oder mit meinem Bankdirektor abziehen lassen.

(Signed by)

Every Loyal Citizen of Canada

Published
by the
War Savings
Committee,
Ottawa.

February is
**WAR SAVINGS
PLEDGE MONTH**

Kanadisch-mennonitische Forschung. (Schluß)

Das ist so einiges zur mennonitischen Forschung in Kanada. Es ist natürlich nur wenig — und ich habe im Vorliegende nur einige Stichlinien geben wollen; denn der Schreiber dieses ist nicht lange genug in Kanada gewesen, um über Werden und Wachsen in den Gemeinden auch nur einigermaßen gut unterrichtet zu sein. Auch fehlte es ihm an der Zeit, das Material gründlich zu bearbeiten. Und es wäre mir recht gewesen, wenn ein anderer den Anstoß gegeben; aber da dieses unterblieb, so habe ich zur Feder gegriffen. Und Gott möge das Wenige segnen!

Die Geschichte der kanadischen Mennoniten wartet noch ihres Schreibers. Möchten viele Hände, alte und junge, sich regen, um das nötige Material zusammen zu tragen, aus welchem der kommende Autor dann die Geschichte schreiben mag; und es ist vieles da, das da wert wäre, für die Nachwelt aufgezeichnet zu werden. — Die Geschichte ist eine Lehrmeisterin, sie soll daher wahr sein! Und das wird am ersten der Fall sein, wenn sie unter die Leitung von oben gestellt wird. Wir wollen mit Freuden begreifen, was Gott Großes an unserer Gemeinschaft getan hat; und es soll uns zur Stärkung dienen zu hören, was unsere Väter in treuem Glauben erlitten haben. Und wo wir in unserer Geschichte gefehlt, da wollen wir uns vor ähnlichen und weiteren Fehlritten warnen lassen. Ob so oder anders, wir wollen lernen, daß vor göttlichen Gewalten auch hier der Glaube knien muß.

Wir sind ja auch der heranwachsenden Jugend und den Kindern in der Schule eine kanadisch-mennonitische Geschichte schuldig. Und schon lange habe ich den Wunsch gehegt, wenn für die Gemeinden, also auch für die Jugend, ein Lesebuch der mennonitischen Geschichte zusammengestellt werden könnte, das eine Sammlung kürzerer oder längerer Geschichten und Geschichten und Darstellungen aus dem Leben der Mennoniten enthielte: etwa von Menno Simonis, aus dem Leben der Märtyrer, von unseren Wanderungen usw. Es sind zahlreiche Geschichten dieser Art da, neue wären zu schreiben, und das könnte schon ein Buch von einigen Hunderten von Seiten machen. Zum Gebrauch in Schule und Haus. Wenn begabte Väter in unserer Gemeinde sich an die Arbeit machten! Ist nicht auch das Leben der Mennoniten in Zentral- und in Südamerika reich an allerlei Erfahrungen und Geschichten? Und die Revolution in Rußland, und etwa die Flucht aus dem Amur-Gebiet nach Chargin, um nur einiges zu nennen?

Und wenn die Mennoniten in Kanada ein eigenes College haben könnten, um mennonitische Fragen und Geschichte zu studieren. (Wir haben leider auch schon ein gerüttelt und geschüttelt Maß von Problemen). Und anschließend daran ein theologisches Seminar zur Ausbildung von Predigern.

Die „Steinbacher Post“ wird gebeten, die in der „Rundschau“ erschienenen Artikel zur kanad.-menn. Geschichte auch abzudrucken!

B. Schellenberg.

Achtung!

Umstände halber verkaufe ich meine Schuterei mit Maschinen und anderem Inventar und Lager für nur \$250.00; in der großen mennonitischen Ansiedlung.

G. P. Wiens
Yarrow, B. C.

Dr. Geo. B. McCavish

Arzt und Operateur

504 College Ave., Winnipeg.

— Spricht deutsch —

X-Strahlen, elektrische Behandlungen und Quartz Mercury Lampen.

Sprechstunden: 2—5; 7—8.

Telefon 52 376.

The Matheson Clinic

301-2-3-4 CANADA BUILDING

Medizinisch und Chirurgisch

Eastman, East.

Office Phones: 3903-3939

Resident Phones:

Dr. Matheson 91 253

Dr. Kusey 5068



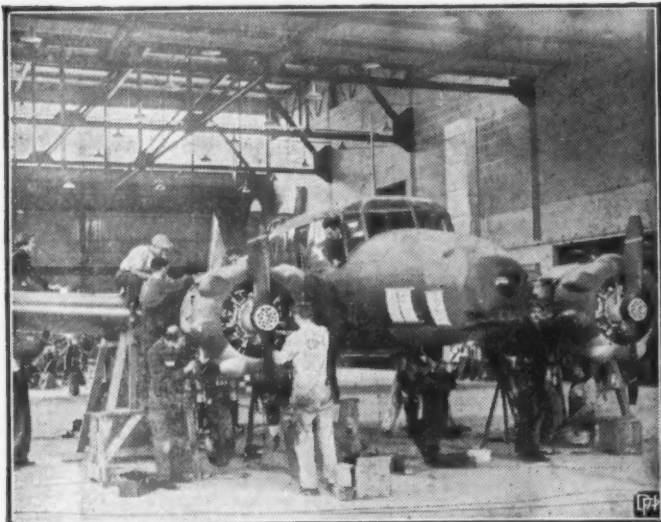
Ein Bild aus der sich nicht beugenden Zentrale des Britischen Weltreiches.



Drei italienische Generale als Gefangene in Kairo.



Die vier Radio-Sänger „Carry On, Canada!“, die jeder kanadische Radiohörer gehört hat.



Ein weiteres Schulungsflugzeug vor seiner Vollenzung.

Auch jetzt im Kriege sind

Kräuterpfarrer Joh. Ruenzles

schweizer Kräuterheilmittel

zu den alten Friedenspreisen stets weiter e. hältlich.
Alle Heilmittel bestehen aus Heilkräutern neuer Ernst was sehr wichtig ist,
da alte Kräuterheilmittel an ihrer Heil- st verlieren.

Die unübertreffbare Heilwirkung von Ruenzles Kräuterheilmitteln ist
weltbekannt.

Willst Du gesund werden, so wende dich an die Alleinvertretung für Canada.

MEDICAL HERBS.

G. SCHWARZ

534 Craig Street, Winnipeg, Man.

(Corner Portage and Craig, West of Ford Factory).

Tel. 36 478

Abhandlung über die Heilmittel und Rat zur Behandlung kostenfrei!

Holz**Kohlen****Coke**

Sie sparen Geld, wenn Sie von uns Brennmaterial beziehen, denn bei
Bestellungen von „1 ton“ untererwählter Kohlen, liefern wir Ihnen gleich-
zeitig „1/4 cord“ gutes, trockenes Pappelholz für nur \$1.00.

Foothills Lump \$13.00
eine von den Kohlen, die das längste Feuer halten.

Drumheller Lump (Murray) \$12.00
eine der reinsten und besten Drumheller Kohle.

Drumheller Stove (Murray) \$11.00
außergewöhnlich große „Stove“ gegenwärtig.

Pinto Lump (Sask. Lignite) \$6.75

Pinto Stove (Sask. Lignite) \$6.50

Pinto Stocker (Sask. Lignite) \$6.25

Greenhill Stocker \$11.50

„Greenhill Stocker“ empfehlen wir für automatische
„Stokers“ gemischt mit „Pinto-Stocker“ oder „Drumheller“.

Winneco Coke—Stove and Nut \$14.25

Wie in früheren Jahren sind wir auch jetzt wieder in der Lage, unsere
geschätzte Kundschaft mit allen Arten von Holz, Kohlen und Coke bedienen zu
können.

Zufriedenheit und prompte Bedienung sind garantiert.

Man telefoniere 502 583 oder 42 260 oder spreche selbst vor.

C. HUEBERT LTD.,
215 Oakland Ave.

Yard an 294 Wardlaw
F.D.L. No. 50.

Griswold, Man.
(Fortsetzung von Seite 10)

schwarzen Gehstid ein, mit einem überwickelten Sändel dran, mit den Worten: „Wott, tjebe Trostotfchka,“ (hier hast du ein Stöckchen), also zum nach Hause gehen. Habe meine Stutzen nie mehr gesehen; kam dann um zwei Tage nachdem ohne Fuhrwerk mit Dr. P. Unruh nach Hause. Unterdessen hatten die letzten weißen Nachzügler in unserm Dorfe noch gemüßwirtschaftet, so auch meinem Vater das letzte Pferd (schon alten Schimmel) mit meiner halb blinden Stutte vor einen geraubten Federwagen gespannt und unser zweite Sohn 17 Jahre alt, als Fuhrmann, mitgenommen, doch aber unsern Sohn auf die einäugige Stutte gesetzt und ihn 12 Werst von Hause nach Hause geschickt. Nach dem sind wir schon nicht mehr aus den Aengsten und Nöten herausgekommen, bis der Herr uns 1926 im August die Tür öffnete zur Auswanderung. O wie viel heiße Gebete sind zum Vaterherzen Gottes hinaufgeschickt, viele erhört, aber auch manche unerhört geblieben; warum Letzteres der Fall ist?

Scheinbar ist Rußland als Anschauungsunterricht des Antichristen verurteilt zu bestehen, bis die ganze Welt sich wird erheben zum öffentlichen Kampf gegen Gott und seinen ewigen Sohn Jesus Christus unsern Herrn. Gelobt sei sein Name heute und in alle Ewigkeit. Amen.

Brüderlich grüßend,
J. S. Friesen.

Weg zur Wahrheit.

(Von Joh. E. Keller.)

Die Lehre der Apostel von dem Glauben an das Evangelium von der göttlichen Verheißung.

II. Die Verheißungen für den Glauben an das Evangelium nach der Lehre der Apostel.

(Fortsetzung)

Deshalb lautet die Gerechtigkeit aus dem Glauben so, daß man, mit dem Herzen glaubt, um gerecht zu werden (Röm. 10, 8, 10). Aus dieser klaren Erkenntnis heraus schreibt Paulus den Galatern:

„Wir haben erkannt, daß der Mensch nicht gerechtfertigt wird aus Gesetzwerten, sondern nur durch den Glauben an Jesus Christum, und so sind auch wir an Christum Jesus gläubig geworden, auf daß wir gerechtfertigt würden aus dem Glauben an Christum und nicht aus Gesetzeswerken, weil aus Gesetzeswerken kein Fleisch gerechtfertigt wird. Wenn wir aber, die wir suchen, in Christo gerechtfertigt zu werden, gerade deshalb als Sünder erfinden würden, so wäre ja Christus ein Sündendiener? Das sei ferne!“ (Gal. 2, 15—17) Und wiederum führt Paulus aus:

„Da es nun die Schrift vorausah, daß Gott die Heiden durch Glauben rechtfertigen würde, hat sie dem Abraham zum voraus verkündigt:

In dir sollen gesegnet werden alle Völker.“ So werden nun, die aus dem Glauben sind, gesegnet mit dem gläubigen Abraham“ (Gal. 3, 8—9).

Auf Grund dieser Ordnung sind dem Abraham und seinem Samen die Verheißungen, nämlich die Rechtfertigung durch den Glauben, zugesprochen (Gal. 3, 16). Deshalb hat die Schrift auch alles unter die Sünde zusammengefaßt,

„auf daß die Verheißung (nämlich die Rechtfertigung) durch den Glauben an Christum denen gegeben würde, die da glauben „Glauben“ (Gal. 3, 22). Gesetz für die Kinder Gottes der Zuchtmeister sein (Gal. 3, 23—25). Die treu eingestellten Kinder Gottes erwarten darum „im Geiste durch den Glauben das Ziel der Hoffnung, die Gerechtigkeit“ (Gal. 5, 5) Es ist die Gerechtigkeit, die durch den Glauben an Christum kommt, die Gerechtigkeit aus Gott auf Grund des Glaubens (Phil. 3, 9).

In diesem Sinn muß auch die Rechtfertigung durch Glaubenswerke verstanden werden. Wieder ist es Abraham, von dem die Schrift bezeugt, daß er durch die Werke, die sich aus seinem Glauben ergeben haben, so z. B. die Opferung seines Sohnes Isaak, vor Gott gerechtfertigt ist und er sogar ein Freund Gottes wurde, und zwar deshalb, weil seine Glaubenswerke der Ausdruck seines vollendeten Glaubens waren (Jak. 2, 17—23). Darum gilt für die Rechtfertigung der Kinder Gottes der Grundsatz: „Ihre sehet nun, daß der Mensch aus Werken gerechtfertigt wird und nicht allein aus dem Glauben“ (Jak. 2, 24).

Nach dieser Ordnung ist auch die Sure Rahab gerechtfertigt worden, indem sie die Voten des Volkes Gottes, dem das Land verheißten war, aufnahm und auf einem andern Weg wieder entließ (Jak. 2, 25).

Worin das Wesen der Gottesgerechtigkeit bzw. die Rechtfertigung der Kinder Gottes durch die Glaubensgerechtigkeit besteht, ist bereits in einem früheren Abschnitt erklärt worden. Es ist darum nach diesen Zeugnissen nur noch besonders darauf zu achten, daß diese Gottesgerechtigkeit und die Rechtfertigung der Kinder Gottes ihnen auf keine andere Art und Weise und auf keinem andern Weg zuteil wird als durch den Glauben. Das heißt mit andern Worten: Der Zweck des Glaubens und die Frucht, die sich aus dem Glauben ergibt, ist, daß die Kinder Gottes nach der göttlichen Verheißung in den Besitz der Gottesgerechtigkeit kommen und dadurch ihre Rechtfertigung, die ihnen in Christo erworben ist, vor Gott erlangen. Weil diese Gottesgerechtigkeit aber in dem aus den Toten unsterblich und unverweslich gewordenen Leib Jesu Christi besteht und auch die Rechtfertigung in diesem Auferstandenen offenbar geworden ist (Röm. 5, 25), kommen die Kinder Gottes durch den Glauben daran auch in den Besitz dieses unsterblichen und unverweslichen Leibes. Diese

köstliche Glaubensfrucht ist die Krone der Gerechtigkeit, von der der Apostel sagt: „Ich habe den guten Kampf gekämpft, den Lauf vollendet, den Glauben bewahrt; hinfort liegt für mich bereit die Krone der Gerechtigkeit, welche mir der Herr an jenem Tage, der gerechte Richter verleihen wird, nicht aber mir allein, sondern auch allen, die seine Erscheinung liebgewonnen haben“ (2. Tim. 4, 7—8).

Wenn die Kinder Gottes diese Erfahrung machen, ist das mehr als nur die bloße Sündenvergebung; sie schließt die Vergebung der Sünden ein.

Das zeigt die große Bedeutung des Glaubens der Kinder Gottes, ohne den es, um mit den Worten des Apostels zu sprechen, unmöglich ist, Gott wohlzugefallen; „denn wer zu Gott kommen will, muß glauben, daß er ist und die, welche ihn suchen, belohnen wird“ (Hebr. 11, 6). Nach der Lehre der Apostel haben die Kinder Gottes durch den Glauben an das Evangelium Frieden mit Gott.

Als weitere Frucht des Glaubens bezeichnen die Apostel die Erfahrung, daß die Kinder Gottes durch den Glauben Frieden haben mit Gott durch den Herrn Jesus Christ (Röm. 5, 1). Dieser Friede mit Gott steht in direkter Verbindung mit der Rechtfertigung durch den Glauben. Auf diesen Frieden weist Paulus noch hin, wenn er schreibt: „Die Gesinnung des Fleisches ist Tod, die Gesinnung des Geistes aber Leben und Friede“ (Röm. 8, 6).

Nach diesem Zeugnis ist der Friede als Belohnung für die geistliche Gesinnung gleichbedeutend mit dem Leben. Das Leben ist aber der Gegenfatz vom Tod als Folge der fleischlichen Gesinnung. Daß mit dieser Verheißung des Lebens und des Friedens nur das Leben aus Gott, nämlich das wahre und ewige Leben, für den Geist und den Leib der Kinder Gottes gemeint ist, geht aus dem Zusammenhang dieses Kapitels hervor. Folglich ist der Friede als Frucht des Glaubens die Erfahrung, wenn die Kinder Gottes das Leben aus Gott in ihrem Geiste erlangen um der Gerechtigkeit willen (Röm. 8, 10), und darüber hinaus die Unsterblichkeit und Unverweslichkeit ihres Leibes erfahren, und zwar zu der Zeit, wenn der Geist dessen in ihnen wohnt, der Jesu Leib unsterblich und unverweslich aus den Toten auferweckt hat (Röm. 8, 11). Gott selbst macht ihren sterblichen Leib um ihrer geistlichen Gesinnung willen lebendig. Das ist dann der Ausdruck des Friedens mit Gott als Frucht des Glaubens der Kinder Gottes. — Nach der Lehre der Apostel erlangen die Kinder Gottes durch den Glauben an das Evangelium die Rettung.

Die Apostel zeigen den Zweck und die Frucht des Glaubens auch darin, daß die Kinder Gottes durch den Glauben ihre Rettung erlangen. Klar und bestimmt schreibt Paulus darüber, daß das Evangelium eine Kraft Gottes ist zur Rettung für

jeden, der da glaubt (Röm. 1, 16). Im gleichen Brief lesen wir darüber die Worte: „Wenn du mit deinem Munde Jesus als Herrn bekennst und in deinem Herzen glaubst, daß Gott ihn von den Toten auferweckt hat, so wirst du gerettet; denn mit dem Herzen glaubt man, um gerecht, und mit dem Munde bekennst man, um gerettet zu werden (Röm. 10, 9—10). Der Herr ist reich über alle, die ihn anrufen (Röm. 10, 12); „denn jeder, der den Namen des Herrn anrufen wird, soll gerettet werden“ (Röm. 10, 13).

Gott gefiel es, durch die Torheit der Predigt zu retten, die da glauben (1. Kor. 1, 21). Deshalb werden die Kinder Gottes, die an dem Wort des Lebens festhalten, das heißt, die an das von den Aposteln verkündigte Evangelium in Beharrlichkeit glauben, gerettet (1. Kor. 15, 1—2) Wohl sind wir durch die Gnade gerettet, doch ermittelst des Glaubens. (Eph. 2, 8). Darum werden die Kinder Gottes auch nur durch ihre Liebe zur Wahrheit, d. i. durch den tätigen und beharrlichen Glauben an die Wahrheit des Evangeliums gerettet (2. Thess. 2, 10). Weil der Kerkermeister von Philippi den Paulus und Silas fragte, was er tun müsse, um gerettet zu werden (Apg. 16, 30), antworteten sie ihm: „Glaube an den Herrn Jesus, so wirst du gerettet werden, du und dein Haus!“ (Apg. 16, 31).

Wenn eine Frau im Glauben bleibt, soll sie gerettet werden (1. Tim. 2, 15) und Jesus wird als Hohepriester völlig retten, die durch ihn zu Gott hinzutreten (Hebr. 7, 25).

Die in diesen Worten Gottes bezeugte Rettung als Frucht des Glaubens ist, wie wir schon in dem Abschnitt von der Verheißung kennengelernt haben, die Rettung des Geistes, der Seele und auch des Leibes von der Gewalt Satans, d. i. von der Sterblichkeit und Verweslichkeit. Wenn nach diesen Worten Gottes die Rettung nur durch den Glauben an das Evangelium erlangt wird, dann gibt es sonst keine andere Möglichkeit und keinen andern Weg, auf dem diese Rettung noch erlangt werden könnte.

Darin muß die Bedeutung des Glaubens um der Erfüllung der göttlichen Verheißung willen gesehen werden. Nach der Lehre der Apostel erlangen die Kinder Gottes durch den Glauben an das Evangelium der Seelen Seligkeit.

(Fortsetzung folgt.)

Hambley Elektrische Kisten für 1941

Jetzt ist die Zeit da, um Pläne für Ihre Kisten zu machen. Schreiben Sie heute um freien illustrierten Katalog. Sie bekommen zehn Kisten unentgeltlich mit jedem Hundert, wenn Sie jetzt bestellen.

J. J. HAMBLEY HATCHERIES
Winnipeg
Portage Brandon Dauphin

Als bestes Geschenk

schenke das Buch

Großmutter's Schatz

von P. J. Klassen.

Ein Buch portofrei \$1.00
 2 Bücher an eine Adresse \$1.85
 8 Bücher an eine Adresse \$2.75

Bestelle bei:

P. J. KLASSEN,
 Superb, Sask.

Geschichte der Märtyrer

oder

kurze historische Nachricht

von den

Verfolgungen

der

Mennoniten.

Erste kanadische Auflage.

Herausgegeben von den Mennoniti-

schen Gemeinden Manitobas.

Dieses 215 Seiten starke Buch im besten Leinwandband ist im handlichen Format von 4 1/2 bei 7 Zoll. Der Preis ist 75 Cent portofrei. Bei Abnahme von 10 Büchern zu 65 Cent pro Buch.

Menno Simons

Lebenswerk kurz dargestellt. 24 Seiten, Preis 20 Cent.

Von Corn. Krahn.

Zu beziehen durch:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,

872 Arlington St. — Winnipeg, Man.

Wöchentlicher Ueberblick

(Nachrichten der kanadischen Presse.)

Montag, den 27. Januar: Premier Antonescu hat eine neue ganz militärische Regierung in Rumänien aufgestellt. Die Revolte ist ganz gebrochen.

In Afrika gehen die britischen Armeen weiter vor und sind schon 80 Meilen von der ägyptischen Grenze entfernt. Die Faschisten sind in voller Flucht.

Rußland hatte einen Vertrag mit Griechenland schon vor dem Kriege mit Italien geschlossen, der auch ganz erfüllt wurde und den vereinbarten Weizen voll geliefert.

Marschall Petain hat zwei Minister aus seinem Kabinett ausgeschieden, die nicht das Wohlwollen der Nazis genossen.

In Belmont, Man., brannten ein Store, die Post Office und die Bank nieder mit einem Sachschaden von \$10,000. Das Traurigste aber ist, daß der Storemann auch dabei verbrannte.

Lord Halifax sagte in Washington, daß Hitler letzten Juni den Krieg verloren habe.

In Norditalien sollen Unruhen ausgebrochen sein, und das deutsche Militär mußte Ruhe herstellen, was aber von Berlin und Rom verneint wird.

Graf Tzaky, Ungarns Außenminister, 46 Jahre alt, starb heute früh.

Dr. med. G. W. Epp, B. Sc., M.D., C.M., L.M.C.C. — Der kleine Geburtshelfer. — Ursprung des Lebens, Schwangerschaft, Entbindung und Kindesernährung. — Allgemeinverständlich und vollständig dargestellt. Preis brosch 85 Cent. Zu beziehen durch den „Voten“ und die „Rundschau“.

„Die ganze Bibel gradierte Lektionen“

für unsere Sonntagschulen,

zur systematischen Einführung in die Bibel.

Schülerhefte für Mittelstufe (Junior-pupil) zu 5c

Schülerhefte für Oberstufe (Intermediate-pupil) zu 5c

Bestellungen mit Zahlung sind zu richten an:

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED

672 Arlington Street

Winnipeg, Man.

Die „Biblische Geschichte“

für mennonitische Elementarschulen — Oberstufe — von den Religionslehrern R. Unruh, B. Neufeld (in Reedley, Cal. gestorben) und R. Wiens, 203 Seiten stark, in Leinwandband ist fertig.

Der Preis ist: für 1 Exemplar \$1.00
 für 12 Exemplare zu90
 für 24 Exemplare zu85
 für 36 Exemplare zu80

Die Bestellungen mit Zahlungen richtet man an:

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED

672 Arlington Street

Winnipeg, Man.

nach einer Krankheit von 6 Wochen.

Dienstag, den 28. Januar: Nach einem Frost von 41 unter Zero nach Farnheit steigt die Temperatur plötzlich bis 20 über Null.

Die freien französischen Kämpfer in Afrika greifen in den Krieg gegen Italien ein und nehmen eine Stadt im Süden Libyens, Ghatrun.

Deutsche mechanisierte Truppen sollen in Sizilien eingetroffen sein.

Im Jahre 1940 sind durch Unglücksfälle 315 Personen allein aus der Provinz Manitoba gestorben.

Mittwoch, den 29. Januar: Der Vormarsch auf Bengasi, Libyens Hauptstadt ist im vollen Gange.

Griechenlands Premier, General Metaxas, starb nach einer Halsoperation, vom ganzen Lande wird er betrauert. Sein Nachfolger ist Alexander Cortzis, der bekannt gab, daß die Politik seines Vorgängers unverändert fortgesetzt würde werden, um Griechenlands Sieg zu garantieren.

In England werden jetzt Frauen mobilisiert für die Arbeit in den Kriegsindustrien.

In den Karpaten sind wieder Erderschütterungen bemerkt worden.

Die deutsche Armee soll fertig sein zum Schlag, wo der aber erfolgen wird, ist unbekannt.

Die Italiener gingen über zum Angriff in Albanien, doch alle Angriffe wurden von den Griechen zurückgeschlagen.

Lord Somers ist zum Haupt der Boy Scouts ernannt worden, wie es der verstorbene Lord Baden-Powell selbst gewünscht hatte.

Donnerstag, den 30. Januar: Die nächste Stadt Derna in Libyen wurde von den britischen Truppen genommen, 175 Meilen in Libyen hinein.

Jetzt geht es nach Bengasi, weitere 150 Meilen entfernt.

Hitler sprach im Sportpalast in Berlin an seinem 8. Jahrestage des Antritts der Macht in Deutschland. Unter anderem sagte er auf die Adresse der U.S.A., daß ein jedes Schiff, das sich nach England wagt und in die Nähe eines deutschen Torpedoboots kommt, versenkt. Er behauptete weiter, daß der Krieg in 1939 und 1940 gewonnen sei, im Jahre 1941 werde England den Todesstoß erhalten. Weder in London noch in Washington hat die Rede irgend eine Beachtung gefunden.

Nach 10 Tagen fast gänzlicher Stille im Luftkriege, wurde England 24 Stunden lang scharf angegriffen von der Luft und von der französischen Küste aus.

Englische Flugzeuge griffen Deutschland an, besonders traf es Wilhelmshafen, das zum 42. Male angegriffen wurde. Berlin hat es zugegeben.

Wendell L. Willkie mußte auch in den Unterstand, wo er 3 Stunden sich aufhalten mußte, ehe der Angriff vorüber war. Er will nächste Woche

FRESH CAUGHT FROZEN FISH

Round Mullets90 cwt
 Headless Mullets \$1.05 cwt
 Headl. Dres. Mull. 1.30 cwt
 Round Tulibeas 1.30 cwt
 Round Jackfish 2.50 cwt
 Headl. Dres. Jackfish 3.50 cwt
 Dressed Whites 7c per Pound
 Chash with order.

Booth Fisheries Can. Co. Ltd.
 Winnipegosis, Man.

Farm - Dienst

Eine Abteilung, geleitet von Autoritäten in empfohlenen landwirtschaftlichen Methoden, wird von den Federal Elevatoren gehalten.

Dieser Dienst steht ohne Kosten zur Verfügung. Sehen Sie unseren Agenten in der Frage Ihrer Probleme.

FEDERAL GRAIN LIMITED

**Jacob H. Janzens**
Leitfäden für Biblische
Geschichte,

durch die Expedition dieses Blattes oder direkt vom Verfasser und Herausgeber: J. H. Janzen, 164 Erb Street, Waterloo, Ontario, Canada, zu beziehen, Kosten portofrei:

1. Buch für die Unterstufe der C.S. 50c.
 2. Buch für die Mittelstufe der C.S. 65c.
 3. Buch für die Oberstufe der C.S. 70c.

Herabgesetzte Preise

Knospen und Blüten, Band I — Weiß, nachtschlüpfen, Gedichte und Gespräche für Kinder.

Knospen und Blüten Band II — Gedichte und Gespräche für Jugendvereine.

Bd. I, broschiert, anstatt 50c 35

Bd. II, broschiert, anstatt \$1.25 \$1.00

Bd. II, gebunden, anstatt \$1.40 \$1.15

Band I und II (brochiert) \$1.25

ausammen \$1.40

Band I und II (gebunden) \$1.40

Bei Bezug von 10 Ex. werden noch 25% Rabatt gewährt. Diese Bücher sind portofrei zu beziehen durch:

F. C. Thiessen,

339 Mountain Ave.,

Winnipeg, Man., Canada.

Ein neues Liederbuch

ist von Dr. Johann J. Janzen, Parroth, U.C. herausgegeben in der Größe der Heimatklänge, in schönem grauen Leinwandband, das

Christliche Gelegenheits- und Tischlieder

enthält. Der Preis ist 85c. portofrei.

Zu beziehen von

The Christian Press, Limited

672 Arlington St., Winnipeg, Man.

zurückkommen, um vor dem Senatsauschuß zu erscheinen in der Frage der vollen Hilfe für England. Daß er für die größte Hilfe ist, ist bekannt.

In Rumänien sind 2,000 Personen arretiert. Dazu sind von den Rebellen genommen 32,635 Maschinengewehre, Flinten und Revolver, und 400,000 Munition.

Nazi Bomben sollen in der Nähe des Flughafens bei Montevideo, Süd Amerika, gefunden sein.

Pariser Blätter greifen die Bids Regierung scharf an und verlangen die Rückkehr Labals ins Kabinett, und der Angriff soll von Deutschland ausgehen sein.

Friedensverhandlungen zwischen Indo-China und Thailand ist eröffnet unter der Leitung Javans. Man glaubt, daß Japan den Frieden diktieren wird.

Ein holländisches U-Boot wurde im Kampf versenkt, wie London bekannt gibt.

Gute Leghorn - Küken!

Haben Sie schon geplant, wo Sie in diesem Jahr Küken kaufen wollen?

Henkel's Leghorn-Küken, gebrütet von ausgelesenen government-blutgeprüften Hennen und R.O.P.-Hähnen, sind unübertrefflich. Wenn Sie gute Küken haben wollen, dann schreiben Sie heute noch um freie Preisliste: an

HENKEL'S BREED FARM

321 Edison Ave.,

P.O. North Kildonan.

(Auf der mennon. Ansiedlung)

A. BUHR

vielfährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen.

325 Main Street, Winnipeg, Man.
Office Tel. 97 621 Res. 38 625

Bekanntmachung.

Der Verwaltungsrat des North-Kildonan Beerdigungsunterstützungsvereins, Man., macht hiermit bekannt, daß die gewöhnliche Jahresversammlung des Vereins am 10. Februar d.J. um 8 Uhr abends im Versammlungssaale der M.B.-Gemeinde zu N.-Kildonan stattfinden soll, wozu alle Mitglieder des Vereins eingeladen sind.

Die Verwaltung.

Greift die Ursache an
und beseitigt das Bett
Nässen

Mütter, strafen Sie ihre Kinder nicht wegen Bett-Nässen. Dagegen tut, was Tausende von Müttern getan haben — versuchen Sie Vanderhoof's Seim Behandlung. Ein striktes Gemüseprodukt, schaltet es nicht die Tätigkeit der Nieren oder der Blase aus, sondern stärkt die Nerven, die sie kontrollieren, und dadurch wird die natürliche Kontrolle wieder hergestellt, die diese unangenehme Schwachheit beseitigt. Schreiben Sie heute noch, indem Sie 5c beilegen für eine Versuchsbehandlung, an Vanderhoof & Co., Limited, Box 247, Dept. 87 — Sa. — 2, Windsor, Ont.

Freitag, den 31. Januar: In Canada sollen auch die großen Bombenflugzeuge gebaut werden.

Wich und Berlin sind in einer ungemütlichen Lage, denn keine Seite will nachgeben, und Berlin will nicht Forderungen stellen, die den Waffenstillstand ausschalten würden.

Von der französischen Küste aus wird die Dover Gegend mit Bomben belegt, und bis 10 und 12 Meilen ins Land hineingeschossen.

Die freien französischen Armeen in Afrika greifen in den Kampf hinein, um Italien aus Afrika hinauszumwerfen.

Das Hauskomitee in Washington hat die Empfehlung der vollen Hilfe für England mit Stimmenmehrheit angenommen und es wird jetzt vor den Kongress kommen.

Italien soll 50.000 Mann bei Bengasi zusammengezogen haben zum Kampf gegen die heranrückenden Briten. In Albanien nahmen die Griechen Tepelini.

Drei Hospitaler wurden in London von den Flugzeugen getroffen, als der Angriff nach 10 Tagen wieder durch deutsche Flugzeuge aufgenommen wurde.

Sonabend, den 1. Februar: London hatte wieder Ruhe von den deutschen Fliegern. Doch wird in London die Wahrung ausgesprochen, daß ein baldiger Angriff der Deutschen zu erwarten sei.

In Afrika haben die Italiener sich westlich von Derne verchanzt, um die britischen Kräfte aufzuhalten in ihrem Marsch auf Lybiens Hauptstadt Bengasi.

In einer Konvention der Republikaner, die über 2 Mill. Mitglieder vertreten, wurde Willies Vorgehen in der Wahlkampagne und jegigen Dienst für Präsident Roosevelt beurteilt, und es ist fraglich, ob er

Prüfen Sie diese Posten

„McLeans tooth paste“28c und 39c
„Blue Jay corn plaster“25c
„Balmolive shave cream“ 29c u. 49c
Bandagen10c bis 40c

Wagen Puder befreit von Gas
Schmerzen, Verstopfung etc.50c
Barmflaskchen69c und teurer
„Bayers“ Aspirin 22c — 39c — 98c
„Sant lotion“ große Flasche49c
„Flashlights“ Komplet mit Batterien98c
„Overready“ Batterien15c
„Marlin“ Rasierklingen 12 für 25c
Baby's eigene Tabletten25c
„Castoria“35c
„Vicks vaporub“ oder Rasentropfen45c

Wir halten auch das vollständige Lager von Patentmedizinen, Gummi Waren, Ferdemedizinen usw.
Alle Preise portofrei.

ARLINGTON PHARMACY

796 Sargent Ave., Ecke Arlington
Winnipeg, Man.

„Hörte auf die Speisen zu
essen, die ich liebte

weil Gase, saurer Magen und Sodbrennen es verhinderten. Adelfita befreit mich. Jetzt esse ich alles, das ich mag.“ J. O. Murphy. Wenn Vorfälle der Verstopfung Sie angreifen, so versuchen Sie das rasch wirkende Adelfita heute noch, zu haben bei Ihrem Drug Store.

weiter Leiter der Republikaner bleiben wird.

In den Vereinigten Staaten wird die Regierung die Fabriken übernehmen, die nicht mit der Regierung kooperieren im Aufrüstungswerk. Seny Ford hat seine Fabriken der Regierung an für den Fall, daß ihm Vorschriften über das Verhältnis mit den Arbeitern gemacht werden würde, was aber von der Regierung nicht angenommen wurde.

In Uruguay ist der Prozeß gegen die Nazis aufgenommen worden, die den Versuch machten, das Land unter Nazi-Regierung zu stellen.

Der ägyptische Kriegsminister und frühere Premier starb in Kairo.

Die britischen Kräfte gehen an allen Fronten in Afrika vor.

Und in Aethiopien hat Kaiser Selassie schon so viele seiner Krieger um

Den Predigern

bringen wir zur Nachricht, daß wir folgende erforderliche Papiere auf Lager haben:

Certificate“ für unsere jungen Männer, wie sie von Ottawa gutgeheißen wurden.

Preis für 25 Stück25c.

Zirkularbriefe für Neuvermählte zur Eingabe nach Ottawa über die Vermählung und neue Adressenangabe, wie es das Gesetz verlangt.

Preis für 25 Briefe für den Mann und 25 Briefe für die Frau50c.

Aufgebote von Brautleuten, wenn sie in verschiedenen Munizipalitäten wohnen.

Preis für 25 Exemplare25c.

25 gesetzliche Adressenveränderungsanmeldungen, fertig zum Ausfüllen, (Widelschulstudenten sollten daran denken)25c

Zu beziehen von:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.

672 Arlington St., Winnipeg

Besuchen Sie den
Markt gebrauchter Autos.

Gebrauchte Caren und Trucks aller Preise, aller Modelle, aller Art.

Inman Motors Ltd.

Fort St. & York Ave.,

Winnipeg

„Baumschule“

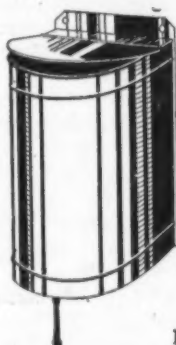
Gezüchtete und gepropfte Bäume 19.000 bereit zum Abliefern, — der besten erfolgreichsten Sorten. Da ich dieses Jahr auf eine 40-jährige Praxis in Gärtnerei zurückblicken kann, gebe ich jedem Kunden auf jede 10 bestellten Bäume — 1 Baum nach meiner Auswahl als Geschenk. Letzteres gilt nur bis Ende der Frühlings-Saison.

„Katalog frei.“

Peter Isbrand Giesbrecht's Nursery

Morden, Man.,

R. R. 1 — Box 36.



Praktisch, hygienisch, zeit- und wasserparend ist dieser einfache Waschapparat.

Wenn es nicht möglich ist, den Waschapparat zu kaufen, der laufe nur den Kran und ste ihn an ein passendes Gefäß. Der Preis für den Kran ist 50c; für den Waschapparat \$1.75

Jacob J. Klassen,
— Box 33 —
E. Kildonan, Man.

sich gesammelt, daß er auch dort vorgeht. Und die Lage von etwa 200.000 italienischen Soldaten in Afrika ist eine hoffnungslose zu nennen.

Wendell L. Willkie wollte zum Wochenende sich aufs Land zur Ruhe begeben, und Montag hat er eine Audienz beim König und der Köni-

The Red River Valley
Minnesota — North Dakota

More than 10,000 acres of rich, productive land available for settlement now. Very productive level land at bargain prices. Mixed farming.

Write to

E. B. DUNCAN

General Agr'l. Dev'l. Agent

Great Northern Railway

St. Paul, Minnesota

gin, und dann tritt er seinen Rückflug nach den U.S.A. an, um vor dem Ausschuss über die Hilfe für England sich auszusprechen. Der Plan Irland und auch Schweden zu besuchen, konnte nicht ausgeführt werden.

Die Lage spitzt sich weiter zu und ein deutscher allgemeiner Angriff auf England wird in nächster Zukunft erwartet.

Gesangbücher

(780 Lieder)

No. 105. Peratolleder, Gelbschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.00

No. 106. Peratolleder, Goldschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.75

No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Golddittel, Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral \$4.00

Namensdruck.

Name in Golddruck, 85 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name, Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schide man 15 Cents für jedes Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Verbindung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingekassiert wird.

In Canada muß man noch 11 Prozent Kriegsteuer beim Empfang auf der Post bezahlen.

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED

672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Der Mennonitische Katechismus

Der Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden. Preis per Exemplar portofrei 0.40

Der Mennonitische Katechismus, ohne den Glaubensartikeln, schön gebunden. Preis per Exemplar portofrei 0.30

Bei Abnahme von 12 Exemplaren und mehr 25 Prozent Rabatt. Bei Abnahme von 50 Exemplaren und mehr 33 1/3 Prozent Rabatt. Die Zahlung sende man mit der Bestellung an

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED

672 Arlington Street

Winnipeg, Man.



War contracts placed from July 14, 1939 to December 31, 1940, on both Canadian and United Kingdom account, total \$1,105,832,939. This figure includes purchasing and provision of enlarged plant facilities. Total number of contracts awarded: 73,899.

Contracts awarded by Department of Munitions and Supply during week ended January 10 number 2,295 and total \$5,314,967.

Contracts for 18 merchant ships awarded to Canadian yards on behalf of British Government. Ships have dead-weight capacity of 9,300 tons. They will be 416 feet in length, 56 feet in beam and draw 25 feet of water.

Canada's national income for 1940 (i.e. income of individuals) tentatively estimated by Dominion Bureau of Statistics at \$4,808 millions, compared with \$4,409 millions in 1939, a gain of nine per cent.

Canada's wheat crop for 1940, according to Dominion Bureau of Statistics third estimate, placed at 551,390,000 bushels. This is second largest wheat crop grown in Canada.

Canada's domestic exports increased sharply during calendar 1940, aggregate being \$1,178,950,000 in comparison with \$924,926,000 in 1939, and was highest figure attained since 1928. United Kingdom was Canada's best customer during the year.

Men reporting in the first three drafts called up for military training under the Mobilization Act totalled 89,126. Of these, 7,248 were rejected on medical grounds, an average of 8.11 per cent. The third of the three drafts is now undergoing training.

FACTS OF INTEREST

Salaries and wages paid by pulp and paper mills in Canada during 1939 totalled \$44,737,379 compared with \$42,619,311 in the preceding year.

The cash income from the sale of Canadian farm products in 1940 is estimated at \$714,700,000 compared with \$702,800,000 in 1939.

Passengers carried by civil aircraft in Canada during the third quarter of 1940 totalled 53,604 as against 37,856 in the second quarter of the year.

WHAT FRANCE MUST PAY

The cost of maintaining the German troops occupying France has to be paid by France at the rate of 20 million marks a day.

This sum was fixed by Article 18 of the Franco-German Armistice terms, reported on June 24, 1940.

At the rate of exchange of Fr. 20 to Rm. 1, fixed by the Armistice Commission, this amounts to Fr. 146 milliard a year.

But the whole French pre-war national income — that is, the total of personal incomes — did not exceed Fr. 290 milliard.

The University of Manitoba every year holds, in the Winnipeg Auditorium, University Day Exercises, at which distinguished visitors give the addresses. On University Day the institution plays the role of host

to the public of Winnipeg, who so generously support it. In recent years the speakers at the University Day Exercises have been the Right Honourable R. B. Bennett, Sir Robert Falconer, the late Honourable Norman McL. Rogers and the late Lord Tweedsmuir.

Members of the public are cordially invited to attend the University Day Exercises and to hear Mr. Philip. There will be no admission charge. No passes or tickets are required.

WEEKLY SUMMARY

Heavy snowfalls accompanied by high winds prevailed over the Maritimes and the movement of fruit and vegetables has been restricted due to road conditions. Deliveries of apples to processors and local markets in Nova Scotia and of potatoes and turnips to loading points in P.E.I. and N.B. have been curtailed. Demand for APPLES generally is only moderate. A fair export movement of Jonathan to the U.S.A. is reported from British Columbia. Rome Beauty is also moving well but breakdown in this variety is causing considerable loss. Some waste is also showing up in storage lots in Nova Scotia as a result of frost injury earlier in the season. An improved demand for POTATOES at shipping point is reported from the Maritimes but, due to road conditions, growers are having difficulty in supplying the increased demand. Prices to the producer in P.E.I. are somewhat higher than a week ago. The Montreal and Toronto markets are about unchanged but there is a tendency toward higher prices. P.E.I. continues to supply the bulk of demand in Ontario with local potatoes offering in only moderate volume. Business has been fair in British Columbia and orders on hand indicate a moderate movement during the coming week. ONIONS are steady in Ontario at \$1.75 per 100-lb. sack of No. 1 grade to the producer, while in B.C. demand has been mostly for small lots. Export demand for TABLE TURNIPS has been good in both P.E.I. and Ontario at steady prices but movement from the former province has been light due to weather and road conditions.

WESTERN CATTLE MARKETS

The recent sharp advances in the west did not have the expected effect of bringing out a heavier cattle supply and buyers found no opportunity to reduce costs. With demand for shipment to the United States continuing good, prices held to reasonably firm levels. WINNIPEG had a liberal number of steers moving south at \$8.50 to \$8.75 with tops at \$9.00, while



Alle Automobil Arbeiten prompt und gewissenhaft ausgeführt.

slaughter material moved at \$7.50 to \$8.50. There was good action in the stocker division and the better grades made \$6 to \$7, while fleshy 800 to 900 lb. steers were taken for the United States at \$7.50 to \$8.25. CALGARY was up 25c on butcher steers and steady to strong on other grades with the best of the steer division making \$8 to \$9. EDMONTON, likewise, was active and 25c higher on best steers, good to choice making \$7.75 to \$8.25 and extreme tops \$8.50. Supplies were very short at other centres in the west and good butchers steers sold at \$7 to \$7.50 at PRINCE ALBERT, odd choice steers up to \$8 at MOOSE JAW, while the better end of the steers made up to \$7.50 at REGINA and SASKATOON had a few top quality butchers at \$7.75 to \$7.85. A few good butchers steers at VANCOUVER made \$8.25 to \$8.65.

OFFICIALS PRAISE RURAL MANITOBA'S WAR SAVINGS EFFORTS

It was the country's week at provincial War Savings Committee Headquarters, 356 Main Street, Winnipeg. Rural Manitobans — of the towns, the cities, the suburbs, and the prairies — were praised warmly by executive heads as they reviewed the reports of the 19 regional organizers who left Winnipeg just a short time ago to aid in organizing the entire province for the War Savings Certificates Drive in February.

NEW MARKET FOR 40 MILL. BUSHELS OF WHEAT FORESEEN

Line Elevators Present Plan to Chemurgic Conference

Manufacture of power alcohol from wheat would create an entirely new market for 40,000,000 bushels of wheat annually, Cecil Lamont, of Winnipeg, representing The North-West Line Elevators Association, informed the National Chemurgic Committee at a meeting held in Toronto last week. Agriculturists, scientists and industrialists of Canada were represented at the gathering. A report covering the whole field of research into finding new edible and inedible uses for farm products will be laid before the Dominion Government within a short time by the Committee.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt?
Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

Bestellzettel

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.

672 Arlington St., Winnipeg, Man., Canada.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$.....
 2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....
- (1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50).

Beigelegt sind: \$.....

Name

Post Office

Staat oder Provinz

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege "Bank Draft", "Money Order", "Express Money Order" oder "Postal Note" ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Checks.) Auch kanadische "Post Stamps" dürfen als Zahlung geschickt werden.

Bitte Probenummer frei zuzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name

Adresse

at
ood
sion
\$6
lb.
Un-
25.
but-
ong
best
g \$8
vise,
on
mak-
eme
very
the
eers
NCE
a up
while
eers
INA
y top
5 to
hers
made

RAL NGS

ek at
Com-
Main
Mani-
the
the
arm-
they
ne 19
left
e ago
entire
vings
ary.

HILL T

Plan ce

lcohol
te an
0,000,
ually,
g, re-
t Line
ormed
Com-
n To-
urists,
sts of
at the
vering
h into
edible
will be
n Go-
time